時事新報

重慶

第一萬三千一五一號
今日一張 零售國幣三元
館址：重慶中正路一八五號
電報掛號六六九〇
電話四一九八七
民國紀元前四年創刊
發行人 張萬里
登記證內政部警字第八八四號

本報啓事

今日本報發行一張半 如有遺漏請向送報人索取

林亨元律師受任 白鏡瀛先生常年法律顧問

茲受任上開當事人之常年法律顧問嗣後如有侵害其法益者本律師當依法保障之

平正法律事務所 林森路一七二號 電話四一九二七 電報掛號九九一二

東方雜誌 第四十卷 第十五號

本誌歡迎預定

主權與國際法 孫寒曦
空軍外交論 陶樾
戰時美國工業 王雲五
對於解決黃河問題的一種看法 朱友長
醫學教育與衛生建設 陳[illegible]
家庭教育的重要觀念——性教育
身體檢查與徵兵制度 陸[illegible]
橡皮之栽培問題之研討 吳志會
詩經夏歌說 施之勉
秦漢時代的郡國考 朱偰
論於行 許君遠
北大與北大人——「拉丁區」上的「情報生」 朱海濤
日場 完燕譯

定價一元四角 十八倍發售

商務印書館發行 印行 重慶分館 地址：白象街十八號 代售處：民生路上清寺中國文化服務社

新式樓房出讓啓事

茲有住戶鋪面樓房各一所座落國府路二八九號上清寺街五號計上下大小十間 間瓦頂磚柱木樑木椽監工製造異常堅固新式門窗空氣流通電燈自來水生財俱全可作寫字間百貨商店之用廉價出讓欲購者請至上清寺街五號接洽 本房主人啓

泰裕銀行

分行地點：三斗坪茅坪下尾子 老河口中山南街 （其他都市均可通匯）

匯手費續低簡廉便

總行行址：民族路七十八號 電話 四二四六一

介紹肺癆專科陳之偉醫師

陳醫師診所 鄒容路青年路口公達大樓二樓即國泰戲院斜對面

門診時間 上午九時至十二時 下午一時至四時

出診時間 下午四時至六時

陳醫師前任上海肺癆病院院長對於肺癆吐血內婦各症醫療新穎經驗豐富特此介紹

介紹人：楊虎 王曉籟 陳霍銳 王延松 丁趾祥 毛嘯岑 茅子嘉 嚴禮鏞 程銘 張仲良

中農月刊

第五卷第二期要目（審查證渝忠誌字第六三四號）

論農業保險合作 楊桂和
世界經濟之過去與未來
戰後工業合作事業之推進 應廉耕
陝西農業經濟建設與農貸設施 冒景璜
台灣之農業經營 杜修昌
民國以來糧食制度 曲直生
歷代常平倉制之研究 于登斌
政府糧食儲運業務改進芻議 張華事
抗戰前後我國棉花生產面面觀 楊逸農
貴州農村特有經濟價值之物產 壽宇
戰時英國糧食問題 梁國燾譯
赫克斯等：戰時財富徵稅（一）（名著提要）
柯漢：農業經濟學上（書評） 黃仲熊
農業經濟金融法規 沈文輔
農業經濟金融資料
編輯後記

第五卷第三期要目（審查證渝忠誌字第八二九號）

論扶植自耕農 盧伯鴻
抗戰時期之花紗布管制 陳鴻根
陝西農村近況及物價問題之商榷 鮑昭元
農業效率及企業大小之衡量 汪蔭元
農業特性與農業問題 安希伋
戰後農村建設之我見 陳顯光
我國戰後之農具問題 李作人
新疆之農業金融 姚公振
論一九四三年之日本決戰財政及其決戰生活 鄧松陽
雲南之沱茶 唐慶
歐斯：丹麥之農業信用 朱壽麟譯
赫克斯等：戰時財富徵稅（名著提要）（下）
安特烈雅特：英蘭銀行史（書評） 黃仲熊
農業經濟金融法規
農業經濟金融資料 孔昭璟
編輯後記

編行者：中國農民銀行經濟研究處
總經售：中國文化服務社（重慶磁器街）
定價：每冊實售八元 預定全年八十八元 郵費另加每冊八角

大什字口 童心公司附設百貨部

秋季大減價一星期

特設犧牲部 花色齊全

▲歡迎參觀——敬請選購▼

立信會計專科學校附設函授部常年招生

科別：商業簿記 高級簿記 會計學 銀行會計 政府會計 成本會計 審計 修業期限：每科半年 報名入學時繳 函索章程須附郵票二元投函四川北碚磁器口六六號信箱

開明書店重慶分店舉行廉價

全部圖書（除教科書外）八折 預定雜誌九折 門市陳列污損書一折至五折

日期：自九月十六日起至九月底止 外埠函購至十月十日截止

歡迎函購 地址：重慶保安路一三二號

開明書店圖書目錄

書名	作者	售價	廉價
中學各科學習法	夏丏尊等著	169.00	135.20
怎樣學習	陳瘦石譯	78.00	62.40
電術新編		39.00	31.20
給青年的十二封信	朱光潛著	71.60	57.20
清代思想史綱	譚丕謨著	113.80	91.00
新世訓	馮友蘭著	130.00	104.00
勵志哲學	學譯	110.50	88.40
第一次中國教育年鑑	教育部編	1350.00	1080.00
中國戰時經濟講話	千家駒著	162.00	129.60
戰時國際新聞讀法	吳好修著	130.00	104.00
War in the Pacific	Cholmeley	162.50	130.00
War in Europe	Cholmeley	162.50	130.00
德國民族之侵略性	楊人楩著	84.50	67.60
稻草人	葉紹鈞著	149.50	119.60
木偶奇遇記	徐調孚譯	178.75	143.00
愛的教育	夏丏尊譯	214.50	171.60
續愛的教育	夏丏尊譯	162.50	130.00
魯濱遜飄流記	顧均正譯	110.50	88.40
烏拉波拉故事集	顧均正譯	149.50	119.60
性的知識	方可譯	85.50	68.40
語言學綱要	張世祿著	112.50	90.00
大學國文教本 學文示例（上冊）	郭紹虞編	253.50	202.80
文學作法	夏丏尊 劉薰宇著	110.50	88.40
文法與作文	黃潔如著	97.50	78.00
初中國文科教學自修用國文百八課（六冊）	夏丏尊 葉紹鈞編	各207.00	165.60
開明國文講義（三冊）	夏丏尊 葉紹鈞等編	各396.00	316.80
文言虛字	呂叔湘著	156.00	124.80
鴨池十講	羅庸著	78.00	62.40
文心（讀寫的故事）	夏丏尊 葉聖陶著	195.00	156.00
文章講話	夏丏尊 葉紹鈞著	81.25	65.00
閱讀與寫作	夏丏尊 葉紹鈞著	81.25	65.00
讀和寫	沐紹良著	110.50	88.40
寫作的健康與疾病	葉聖陶著	97.50	78.00
開明英文講義（三冊）	林語堂 林幽編	318.50	254.80
英語的學習與研究	林語堂等	97.50	78.00
英語學習法	楊承芳著	91.00	72.80
英文報閱讀舉隅	陳希同編	169.00	135.20
開明英文文法	林語堂著	377.00	301.60
英文法講義（下冊）	張文川編	189.00	151.20
英文法精義	葛傳槼編	97.50	78.00
英文法錯誤類解	釋時俊著	91.00	72.80
英文句式詳解	鍾子岩編	253.50	202.80
英文詩論選注	孟子厚選注	130.00	104.00
近代英美散文選	朱光潛等編	208.00	166.40
高中近代英文選	孟子厚選注	195.00	156.00
歐美近代短篇小說選（一冊）	柳無忌編	各130.00	104.00
英文動詞	劉延陵著	91.00	72.80
英語前置詞	楊彥時著	175.50	140.10
英語圖解法	譚湘鳳著	117.00	93.60
商業英語	馬文元著	159.25	127.40
英語會話	遺克行著	136.50	109.20
英文成語	林幽編	175.50	140.40
英語每月日記	譚湘鳳著	94.25	75.40
英漢對照初戀	屠格涅夫著 豐子愷譯註	169.00	135.20
中國見聞雜記	胡仲持注譯	182.00	145.60
十萬個為什麼	伊林著 董純才譯	78.00	62.40

書名	作者	售價	廉價
科學之驚異	顧均正著	78.00	62.40
電子姑娘	顧均正著	97.50	78.00
三S平面幾何學	薛德炯等譯	208.00	166.40
三S立體幾何學	薛德炯等譯	110.50	88.40
馬先生談算學	劉薰宇著	188.50	150.80
珠算入門	王庭會著	78.00	62.40
三角入門	仲元然編	104.00	83.20
開明算術講義	劉薰宇編	221.00	176.80
開明代數講義	劉薰宇編	292.50	234.00
開明幾何講義	劉薰宇編	195.00	156.00
實用平面測量	成怡軒編	216.00	172.80
最新實用化學	勃康合著（上冊） 顧均正譯	126.00	100.80
	（下冊）	171.00	136.80
化學反應週期	沈鼎三編	65.00	52.00
化學計算法	沈鼎三編	65.00	52.00
實用有機化學	康南特 董家封 平祖蔭譯	720.00	576.00
定量分析化學	孫錫洪編	152.75	122.20
化學奇談	法布爾著 顧均正 孫錫洪譯	227.50	182.00
化學兵器	孫錫洪編	351.00	280.80
鹽存論略	伏璽著	65.00	52.00
菌兒自傳	高士其著	78.00	62.40
少年科學未來戰	劉振漢譯	216.00	172.80
戰時救護	宋非著	99.00	79.20
戰時毒氣救護	劉貽[illegible]譯	99.00	79.20
無線電原理及應用	趙師卿譯	342.00	273.60
無線電話收音術	黃幼雄著 丁曉譯 方立編	157.50	126.00
無線電講義	劉向宸訂	100.75	80.60
少年電機工程師	符其珣譯	130.60	104.00
文藝心理學	朱光潛著	351.50	265.20
談美（給青年的第十三封信）	朱光潛著	91.00	72.82
藝術趣味	豐子愷著	97.50	78.00
漫畫阿Q正傳	豐子愷作	71.50	57.20
平面幾何畫法	徐朱剛銳著	112.50	90.00
繪畫入門	許敦谷 陳彭梅著	87.75	70.20
漫畫的描法	豐子愷編	58.50	46.80
開明圖畫講義	豐子愷編	261.00	208.80
開明音樂教程（二冊）	劉質平編	171.00	136.80
口琴入門	黃涵秋等編	130.00	104.00
文學概論	本間久雄著 章錫琛譯	234.00	187.20
中國文學批評史大綱	朱東潤著	409.50	327.60
中國文學欣賞舉隅	傅庚生著	169.00	135.20
我與文學及其他	朱光潛著	130.00	104.00
中國文學新編	張長弓著	252.00	201.60
元人雜劇序說	陳樹森譯	180.00	144.00
虹	茅盾著	162.50	130.00
蝕（幻滅，動搖，追求）	茅盾著	240.50	192.4
子夜	茅盾著	325.00	260.00
倪煥之	葉紹鈞著	175.50	140.40
愛情的三部曲之（三）（電）	巴金著	120.00	101.00
滅亡	巴金著	108.00	86.40
新生	巴金著	162.50	130.00
死去的太陽	巴金著	104.00	83.20
春天裏的秋天	巴金著	91.00	72.80
家（激流之一）	巴金著	344.50	275.60
春（激流之二）	巴金著	360.75	288.60
秋（激流之三）	巴金著	464.75	371.80
火（第一部）	巴金著	164.75	132.60
火（第二部）	巴金著	165.00	130.00
邊城	沈從文著	91.00	72.80

書名	作者	售價	廉價
十年	夏丏尊編	227.50	182.00
十年（續集）	夏丏尊編	227.50	182.00
追	張天翼著	104.00	83.20
殘陽	靳以著	136.50	107.20
春燈集	沈從文著	123.50	98.80
黑鳳集	沈從文著	110.50	88.40
湘西	沈從文著	71.50	67.20
冰心小說集		211.50	171.60
巴金短篇小說集（二）		325.00	260.00
灌木集	李廣田著	156.00	124.80
往事	冰心著	91.00	72.80
冰心散文集	冰心著	234.00	187.20
寄小讀者	冰心著	110.50	88.40
小花	張天翼等	91.00	72.80
有志者	淩叔華	91.00	72.80
速寫與隨筆	茅盾著	136.50	109.00
未厭居習作	葉紹鈞著	156.60	124.82
平屋雜文	夏丏尊著	113.75	91.00
歐遊散記	王統照著	130.00	104.00
背影	朱自清著	91.00	72.80
歐遊雜記	朱自清著	91.00	72.80
倫敦雜記	朱自清著	91.00	72.80
海行雜記	巴金著	74.75	59.80
旅途隨筆	巴金著	117.00	93.60
點滴	巴金著	65.00	52.00
海底夢	巴金著	94.25	75.40
夢與醉	巴金著	65.00	52.00
冰心詩集	冰心著	182.00	145.60
北望集	馬君玠著	169.00	135.20
烙印	臧克家著	52.00	41.60
中國鼓吹	蕭前著 GM.TAYLAR譯	91.00	72.80
大地	賽珍珠著 胡仲持譯	234.00	187.20
石榴樹	宋洛延著 呂淑湘譯	117.00	93.60
月亮下去了	斯坦貝克著 胡仲持譯	78.00	62.40
白茶	班珂等著 曹靖華譯	100.75	80.60
丹東之死	A·托爾斯泰著 巴金譯	100.75	80.60
母	高爾基著 孫光瑞譯	305.50	244.40
人間	高爾基著 適夷譯	279.50	223.60
外套	果戈理著 韋漱園譯	19.50	15.60
初戀（中文本）	屠格涅夫著 豐子愷譯	78.00	62.40
引導與伺伴	姚可崑譯	156.00	124.80
巴黎之旅	西達達著 馬耳譯	91.00	72.80
先知	冰心譯	78.00	62.40
秋天裏的春天	巴金譯	104.00	83.20
我底自傳	克魯泡特金著 巴金譯	416.00	332.80
偉大人物的少年時代	茅盾等著	110.50	88.40
黑奴成功者自傳	項[illegible]村譯	78.00	62.40
開明中國歷史講義	王鍾麒 宋雲彬編	各270.00	216.00
近百年來中國報紙之發展及其趨勢	章丹楓著	65.00	52.00
開明本國地理講義	傅彬然編	270.00	216.00
開明外國地理講義	謝達夫編	270.00	216.00
蜀道	黃炎培著	260.00	208.00
旅行雜記	李賓勳著	97.50	78.00

湘桂邊境敵我相持
粵桂邊敵侵陷容縣

【中央社訊】據美新聞處訊，華盛頓二十一日電，華軍曾英勇作戰，以阻止敵人沿鐵路南進，而免中國被分爲二。今日中國局勢之唯一令人興奮者，即日軍發動此次攻勢之前，曾作長期之籌待，蓋太平洋之局勢已對日不利也。就盟方而論，今日應採取行動，即立時加速對華物資之輸出，以阻止日軍之前進。

【中央社訊】據軍委會二十三日發表戰訊：

湘南方面：二十三日寶慶外圍北面戰鬥，續在資水東岸蕭王塘，赤水（距城約二十里）一帶激烈進行。東面敵犯五里牌，龍鬚塘（距城約十里）經我軍迎戰，將其擊退。南面敵，分向蔣家洲，九窯橋（城西南約二十里至三十里）各附近進擾，正與我進行激戰。

湘桂邊境方面：湘桂路線戰鬥，二十二日仍在界首（興安東北）以北之白沙，咸水一帶繼續進行，敵我均無進展。

粵桂邊境方面：容縣城，於二十二日晚，被敵侵陷，現戰鬥續在該城附近進行。

【中央社訊】軍委會廿三日發表第二次戰訊，廿二日我空軍第十一大隊出動兩次，轟炸掃射仙逿橋司令部及邵陽東北中院門前集結之敵，彈均命中目標，當見濃烟蔽空，數處起火，同日我第三大隊出擊許昌之線，在大石橋炸燬敵火車頭一部，車廂二輛，斃敵百餘名，同日我第五大隊出擊岳陽至衡陽間之敵，與長沙衡陽間之江中，毀敵汽船兩艘，木船十八隻，並在公路上擊燬敵卡車三輛，毀營房十餘間，兩處起火，在岳陽長沙間燬敵卡車四部，並將敵岳陽南三十公里處之運輸站全部炸燬。

【中央社訊】史迪威將軍總部二十二日發表第三百六十九號公報稱：二十二日第十四航空隊B-24式機炸漢口，該城火光四十哩外尚可望見，我機並炸長沙。

菲島之戰迫眉睫
蘇紅星報檢討太平洋戰局
西南太平洋廣大空軍攻勢

【中央社莫斯科廿二日專電】紅星報今日檢討太平洋戰局謂，自美軍在帛琉島及哈爾馬黑拉登陸後，太平洋戰事已進入一新階段。自美方所發之第一次公報判斷，美軍實力幾等於其全部太平洋艦隊之半。現在菲島之戰，已迫在眉睫，日方在海上之交通線將被切斷。現日方統治階級，已面臨一嚴重問題，即如何保障其海上之交通線。

【中央社西南太平洋盟軍總部二十三日合衆電】盟國陸上轟炸機航空母艦飛機及海軍水上機，近在菲律賓南部海面及東印度群島周圍，大舉襲擊敵方船隻，擊沉或重創日船至少十四艘，包括貨船五艘。以陸上爲基地之陸軍海軍機，十九，二十，二十一，二十三日不斷出擊菲律賓附近海面，至少炸中敵船七艘。同時自母艦起飛之戰鬥機，亦對哈爾馬黑拉敵機場作連續第二日之轟炸，海軍水上機在菲律賓南部海面炸中敵貨船四艘以上，晝間巡邏機則不斷掃蕩民答那峨島附近，盟方現已實際上握得該區之制空權。

【中央社帛琉島海外二十二日電】美海軍陸戰隊沿帛琉島西部滿目瘡痍之峨岩發動左翼攻擊。日軍不顧美海軍及陸戰隊大砲之猛烈砲擊，憑珊瑚岩內深洞據守，唯陸戰隊士兵以迫擊砲以縱火器同共攻擊。南部山脊本夜開始有戰事發生，日軍可能企圖發動反攻。日軍雖偶爾發砲轟射，但美工兵仍迅速修理機場，不爲所阻。恩葛爾島方面美軍殲滅陷於該島西北隅洞穴內之日兵三百人，麥克阿瑟將軍總部公報稱，美海軍飛機十九日至二十一日三日內，於民答那峨海外擊沉日貨船四艘，並於十九日於哈爾馬黑拉擊毀日機八架。

改善部隊官兵生活
籌措專款來源
經建協進會昨開談話會
對獻糧辦法有修正補充

【中央社訊】國民參政會經濟建設策進會，鑒於此次政府交議「改善部隊官兵生活籌措專款來源」一案之重要，同時感於協助與督責該案之推行，職責綦重，特趁各區辦事處正副主任尚未離渝之際，於二十二日下午三時在參政會召集駐會常務會暨各區辦事處正副主任舉行談話會。計到參政會秘書長邵力子，副秘書長兼策進會主任秘書雷震，駐會常務委員冷遹，黃炎培，許孝炎，王雲五，薛明劍，胡庶華，各辦事處正副主任褚輔成，王曉籟，張定璠，林虎，高廷梓，尹毅謌，李璜，黃肅方，但懋辛，馬毅，張作謀等十九人。由主席冷遹及主任秘書雷震相繼報告後，即依據上述原案及參政會大會決議案，於縝密研討。除參政會決議各點，如提高獻糧起點，採用累進制，借徵國外存款及釐定鉅商富戶輸納標準等項外，復商定若干修正與補充之點，其重要者，如（一）根據政府原案獻糧仍擬就地出售，僉認爲應以當地市價折納現金，以免交付實物之種種麻煩與弊端。（二）各縣政府擬定派額後，應交由縣黨團機關之縣參議會及動員會議共同組織之會議審核，以期公允（三）各層經收機關應採公告方式，層層公開，以期涓滴歸公。其他如一、獻糧不應與征實同時辦理，二、採用勸派兼施方式，三、斟酌各省情形，局部利用祠會之餘糧，四、發動輿論與宣傳等，亦經論及。以上各點，將由該會駐會常務會員，作成共同意見書，提交參政會駐會委員會與軍政當局商討。

又該會擬發動全體會員（亦即全體參政員）各就所在地積極執行協助與督責之任務，總期弊絕風清，而又於民無擾，不遺涓滴而實惠於前方作戰官兵云。

菲島僞政權 對美英宣戰

【中央社訊】據東京二十三日廣播：「菲律賓政府」今日對美英宣戰。日政府特發表聲明，表明其立場，謂願予「菲」一切援助之決心。

陪都各界公祭譚贊
國民黨由孫科主祭

【中央社訊】中樞暨陪都各界於二十三日上午九時，假夫子池新運服務所公祭旅美華僑領袖譚贊同志。蔣主席頒輓「功在黨國」，中央執監委員會輓曰「宣勞海外」，參政會輓曰「卓有勛名輝簡冊；據德式羣倫。」吳秘書長鐵城輓聯云：「參政會議重開，正期寰海歸來，國計民生資擘畫；同盟勝利已屆，忽報老成凋謝，城渝市盡心傷。」典禮開始，首爲國民黨公祭，由孫科主祭，次國民參政會公祭，由王寵惠主祭，又海外部公祭，由張道藩主祭。此外各界首長今日參與公祭者，有吳鐵城，王世杰，梁寒操，陳布雷，邵力子，陳立夫，陳樹人，劉峙，李文範，王泉笙，馬超俊，蕭吉珊，陳慶雲，張厲生，傅汝霖，劉維熾，賴璉，徐恩曾，洪蘭友，狄膺，余井塘，周啓剛等。

譚參政員事略

【中央社訊】中央海外部部長張道藩廿三日於公祭譚贊同志時，報告譚氏生平要略如次，譚同志本是檀香山的華僑，原籍中山縣，十四歲追隨總理參加革命，担任檀香山隆記週刊印刷工作，嗣後歷任駐美國芝加哥中國同盟會長，中國國民黨分部長，美中支部長，駐美國總支部指導委員，監察委員，執行委員，芝城中華會館董事，華僑救國後援會副會長，芝城華民救濟會副主席，芝城三民晨報總經理，外交協會委員，華人貿易公司經理，中國航空協會總會委員，僑務委員會委員，國民參政會參政員等職。畢生盡瘁革命，始終保持着華僑的本色，爲黨盡忠，爲國盡力，不慕名利，不逐虛榮，所以成爲一個衆人所愛戴僑領。一八九八年（民國前十三年）總理在檀香山辦隆記報週刊，鼓吹革命，總理自任編輯，譚同志擔任排字。一九〇六年（民國前四年）隆記報改組爲商辦民生日報，報館主人以鼓吹革命，言論過激，表示不滿，譚同志憤而聯合同志，另起爐灶，湊集美金千元，創辦自由新報，此報至今還繼續出版。一九〇九年總理自檀赴美，譚同志追隨總理奔走各埠，宣傳革命，在紐約組織同盟會，爲同盟會在美國設立之最早者。總理自到美奔走革命後，以歷次革命失敗，均因經費不足，爲使籌集軍餉起見，於是發起組織「銀會」，預籌美金一百萬元，得譚同志贊助之力最多。一九一一年辛亥革命武昌起義，總理適在芝加哥，「銀會」因革命已經成功，中途宣佈停止。總理以武昌起義成功，準備取道歐洲返國，並運動歐洲各國承認中華民國，譚同志即與當地同志籌集五千元以作旅費。是年他在芝城創設鑪頭麵粉廠，即卜居該地以迄於今。一九一五年結婚，證婚人爲林故主席，亦算是革命史上的一件逸事。一九三〇年，自辦芝城三民晨報，自開辦以迄現在，均賴譚同志捐資支持。抗戰發生後，譚同志尤其努力於領導僑胞捐輸報國，凡有捐輸，輒慷慨解囊，以爲首倡。除了以前爲革命的捐款不算外，自抗戰以來，統計譚同志個人的各種捐款已超過美金二十萬元。

三屆參政會三次大會
對交通報告決議案

【中央社訊】國民參政會第三屆第三次大會，對政府交通報告決議如下：交通當局，在過去一年之困難環境中，對於中央預定施政方針及本會上次各重要議決案，凡力之所及，尚能付諸實施，尤以最近豫湘兩戰役中各交通機關工作人員於倉卒間配合軍事行動，作緊急之措置，如搶運物資，趕修工程，拆毀道路等等，頗多不避艱險，完成任務。惟際此戰事緊急，勝利在望之時，各項交通事業之推進及戰後復員之準備，尤需加重努力，迎頭趕上。爰就研究所得，分別臚陳如左：

（甲）關於運輸部門者……

一、鐵路建設關係至巨，××路既云明春可望完工，切望把握時間，加緊趕修，不使再有延宕，×路未了工程，亦宜加工修築，俾能早日完成，以應軍事需要。

二、中印公路爲當前最重要之國際路線，宜於可能開工之日，加速趕築，務求在最短期間打通全線，以利中印間之運輸。

三、中印公路打通後，各路運量勢必陡增，尤以西南公路自盤益至都勻一段及川滇東西兩路工程改善與設備之增強，均宜早日籌劃，加緊進行，務使在中印公路打通前，將應行改進各點，部署妥當，俾與國際運輸量切實配合，以利交通。

四、現時東南與後方之交通日益艱難，應請政府從速開闢東南航線，以利交通。

五、欲求運價低廉，必使運輸通暢，而通暢運輸之改善，必須致力於運輸線設備之改善，及聯運業務之推廣，如此既可減少客貨之阻滯，并可縮短運輸時間，運價減低，物價亦可因之減輕。

六、各項交通器材不可或缺，凡國內可能製造者，宜儘量加緊製造，以彌補外貨之缺乏。

七、川江航運失吉事項，年來時有發生，今後務望對於各輪船設件之標準，員工之技能及乘客人數之限制，均應更加嚴切注意，以策安全。

乙、關於通訊部門者……

一、電訊材料，無論國內各廠可以製造者，宜從速擴大生產，凡國外材料可能內運者，尤宜儘速內運存備，以備反攻及復員之需。遇軍事緊急時，務特別儘先搶護。

二、一般人民通電，在不妨礙軍事進行之條件下，希能使其迅速與準確。

三、中央及地方各機關所設之專用電台，經歷年取締，已有成效，惟現存在者仍不在少數，務希再行減併，嚴格稽查，以防姦宄利用。

四、淪陷區內，郵電員工，爲數甚多，凡查有失業及無附逆嫌疑者，希設法使其內移，以備復員之用。

（丙）關於戰後交通者……

一、戰事結束時各淪陷區交通事業之接收與管理，亟宜作整個之縝密計劃，訂詳細辦法，俾將來進行接收時，有所依據。

二、戰後復員及復興，均需大量專門人才，此時亟宜設法儲備，對於富有經驗之技術員工，尤宜設法安定其生活，勿任其離散改業，以備復興建國之用。

三、今後國家建設，首在政府與人民合作，關於戰後航業政策，鐵路政策，以及航空政策等，均宜釐訂詳細辦法，早日公佈，以便人民按照規定踴躍經營，俾交通建設因人民之參加，得以迅速發展。

魁北克會議歸來
羅斯福招待記者

【中央社華盛頓二十二日專電】羅斯福總統頃在其赫德公園招待記者會上稱，納爾遜局長與赫爾利將軍，正與蔣主席保持接觸，並儘速進行工作。至於重慶方面所傳納爾遜即返美國一事，羅氏謂彼僅在報上見此消息，故對於此事以及納爾遜此次出使結果，均無可補充者。羅氏承認彼與邱吉爾首相曾在魁北克討論頓巴敦橡樹會議，然不願宣佈討論之性質。彼對於會議之進展意表示滿，且不重視英美蘇會議之延遲結束一事。指出其中所包括之若干問題，斷無法在倉促之間成立協議。

于斌主教
任教廷行政官

【中央社梵帝岡二十二日合衆電】教皇今晨接見南京教區于斌主教談話歷半小時。據悉，于主教昨日以徹底而詳盡之書面報告一份由教廷國務院之蒙帝尼轉呈教皇。教皇與于主教曾于報告之各方面加以討論，教皇已接受天主教之建議，因南京教區大部已淪入日人之手，故任于氏爲教廷行政官。據悉于主教盛讚蔣主席援助並協助天主教傳教士在自由中國佈道之方針。于氏曾在美國勾留十七閱月，協助爲中國救濟機關之募款運動。于氏此行，並携有宋子文外長致教皇之函件，內對教皇擁護和平之建樹，表示敬慕之忱。教皇與于主教談話將結束時，曾爲中國各教區教友及在中國之各友人祈禱。

福利會議通過
搶救戰區兒童
擬撥用節約獻金一部
▲大會定今日下午閉幕

【中央社訊】兒童福利會議二十四日爲最後一日，下午四時舉行閉會式。二十五日參觀歌樂山保育院，衛生實驗院，二十六日谷部長招待參觀土橋實驗救濟院。

【中央社訊】兒童福利工作人員會議，於二十三日上午大會上通過緊急動議，動員全國人力財力，搶救戰區難童。並推定張讓眞，陳鐵生二人，於當日往謁節約獻金總會主席委員玉祥，請撥用節約獻金之一部，以爲搶救難童之經費。

大會於上午八時開始，陳翠貞講「兒童一般疾病及其預防法」後，即開始討論議案。關於政策行政類議案共四十二件，均於上午全部討論完畢。通過之重要議案，有成立全國兒童福利協會案，及設立中國兒童福利研究所案，決議由大會成立籌備委員會設計一切。又通過請政府在各地增設兒童館，並充實其內容案，其辦法大致爲先在各大都市設置兒童福利館，經常陳列各種兒童福利設施之資料及實物，並附設兒童圖書館，博物館等，聘請專家指導兒童之一切活動。再有籌兒童福利事業經費以利工作案，請求政府將兒童福利事業經費正式列入國家預算，並以增產及募捐方法寬籌之。此外，尚通過推進鄉村兒童福利事業案及請政府頒訂托兒所設施標準，以利托兒事業之進展案，改善現有兒童救濟設施案，請政府從速頒佈兒童福利政策案，請政府優予補助抗屬子女案，提倡職業教育以利兒童福利案等。會後中華慈幼協會宴請全體會員午餐，然後參觀陪都婦女福利社托兒所。下午三時，潘光旦講「性教育」。四時至六時，舉行兒童行爲指導座談會，由程玉麐主持。晚七時，并舉行「急救戰區難童」專門委員會討論會，討論具體辦法，將交二十四日大會立即執行。

敵海軍高級將領 死於前線者五人

【中央社訊】據東京二十三日廣播，橫須賀鎮守府本日宣佈，自大東亞戰爭發生以來，因督師或罹病死於前線之海軍高級將領共五人。

縣司法處組織條例
昨日明令修正公布

【中央社訊】國民政府九月二十三日令，茲修正縣司法處組織條例，公布之。此令。

縣司法處組織條例，三十三年九月二十三日修正公布

第一條、凡未設法院各縣之司法事務暫於縣政府設縣司法處處理之。第二條、縣司法處受理左列事件，一、民事刑事第一審訴訟案件，但法律另有規定者不在此限。二、非訟事件。第三條、縣司法處置審判官，獨立行使審判職務。審判官有一人以上時，以一人爲主任審判官。第四條、縣司法處檢察職務，由縣長兼理之。第五條、具有左列資格之一者，得由高等法院院長呈請司法行政部核派爲審判官，以薦任待遇。一、依法官考試及格並訓練期滿者，二、曾經承審員考試及格或各省司法委員考試及格者，三、曾經核准領有審判官資格證書者，四、修習法律學科三年以上領有畢業證書，經高等考試及格者，五、修習法律學科三年以上，領有畢業證書並辦理法院紀錄事務或司法行政事務三年以上，成績優良者，曾經報部有案，六、修習法律學科三年以上領有畢業證書，曾任承審員或書記官，審判官，審理員，或司法處員二年以上，或連同辦理法院紀錄事務合計在三年以上，成績優良者。依前項第二款至第六款資格核派之審判官任職滿二年成績優良者，由高等法院呈報司法行政部，得以推事或檢察官任用。第六條、縣司法處設書記官，掌理紀錄編案文牘統計及其他事務，書記官二人以上時，以一人爲主任。書記官由高等法院委派，其任用標準，由司法行政部定之。第七條、縣司法處置檢驗員，執達員，錄事，庭丁、司法警察。前項檢驗員由高等法院甄選派充，執達員錄事庭丁司法警察由主任審判官或審判官派充或雇用之，並將名額呈報高等法院備案。第八條、書記官檢驗員，執達員錄事庭丁司法警察，關於檢察事務，並受縣長之監督指揮。第九條、司法處之行政事務，由審判官處理之，審判官有二人以上者，由主任審判官處理之。第十條、縣司法處關於司法行政事務，受高等法院或其分院院長之監督，關於審判事務，受高等法院或其分院首席檢察官之監督。第十一條、縣司法處辦理訴訟補充條例另定之。第十二條、縣司法處處務規程，由高等法院擬訂，呈請司法行政部核准行之。第十三條、本條例施行期間爲三年。第十四條、本條例自公布日施行。

炸興安敵機 竟冒襲我國徽

【中央社桂林二十三日電】敵機四架冒襲我國徽，於二十一日下午五時飛襲興安，投彈廿餘枚，我民衆死二人，傷數人。

駐新特派員
外部調劉澤榮繼任

【中央社訊】外交部息，外交部駐新特派員吳澤湘，奉命調部，遺缺由我駐蘇大使館參事劉澤榮繼任。

徐部長等返渝

【中央社訊】糧食部長徐堪，財政部田賦管理委員會副主任委員關吉玉，前因公赴蓉，事畢，二十三日下午五時，乘中航機返渝。

社評

新稅人的培養

十四天的參政會，把「貪污」的病痛，抉發得淋漓盡致，人心爲之大快。彷彿一個人得了多年的痼疾，起初還是諱疾忌醫，自己悶着頭難過。一旦遇到名醫，很不客氣的給他揭穿，而且說得源源本本，搔着痛癢，不用等着吃藥，已經痛快許多。以後的問題，就是怎樣下刀，怎樣用藥，怎樣培養元氣，怎樣恢復健康。

貪污本是社會的現象，說來話長，我們僅從稅務方面立論。雖然稅務不見得都有貪污，貪污不必卽限於稅務，但是在一般人的觀念上，總覺着這二位，老是聯在一起，這當然是需要矯正的一個錯覺。但是今日的稅務，在國家財政上，確是佔了一個重要的部門。當此社會貪污洪水橫流之際，如果發現了這種現象，我們將怎樣懲罰以治標，怎樣清源以治本，這是建國工作中的大問題。抉發了病痛之後，第一要對症下藥，第二要正本清源，纔是合理的辦法。今天提出這「新稅人的培養」問題，也就是這個意思。

第一、要改正從來社會的觀念，要求好人辦稅！好人不辦稅，和「好人不當兵，好鐵不打釘」的觀念，一樣的錯誤。你當好人，不辦稅，那末，誰來辦稅呢？只有委之於壞人了。假若辦稅的之中，還有幾個好人，你又要講，辦稅的沒好人，於是好人也望望然去之，那末剩下的，除了壞人，還有什麼？於是壞人永遠不走，好人永遠不來，你就是天天懲治貪污，還是白費。這種錯覺，硬是要不得，非痛加改正不可。

第二、要政府嚴格樹立起考訓登庸的健全人事制度。英國財政管理所以辦的好，最主要的原因就是「文官服務制度」，先從財政方面作起，自從諾斯科德（Northcote）諸人提倡引用以來，至今仍是健全的英國財政之骨幹。晚近逝世最有名的財政理論家與實行家斯丹浦（Sir J. Stamp）就是從這種財務人員出身。我們古代如劉宴的重用士人，亦頗與此意相合，可惜當時并沒有成爲制度。我們不僅要治法，還要治人，更進一步，還要「治法化的治人」。有了這種制度，然後稅務人員始有一正式公開的進身之階。而憑私藉勢夤緣奔走以辦稅爲發財者，始得杜倖進之門。同時保障待遇各種合理的辦法，亦有所附麗。

第三，要有權有位身居大小領袖的肯於以身作則，爲天下倡。一人之心向義，天下與之赴義，一人之心向利，天下與之赴利，風氣縱壞，沒有不可以轉移的。胡林翼先生曾講過：「是真虎，必有風。」大家嘗過轟炸的味道沒有？真是有分量有速度的炸彈，遠遠地掠洞而過，深居洞裏的人們便覺到一陣怪風。飛沙走塵，撲人欲窒。其實在自然天空中，並沒有風的存在。所以胡先生又講：「然則虎之不嘯，非風之不從也。」當虎的嘯，你不嘯，怎能造出風氣來？所以作則唱導之功，實不可緩。

第四，要社會各方從自己本身上獎廉而惡貪，勿以個人的便利，引人於貪污的路上去。這一點說來話長。從前蘇秦當窮光蛋的時節，「妻不下織，嫂不爲炊，父母不與言，」誰又叫你無錢無勢？不由得這位蘇季子喟然而歎曰：是皆秦之罪也。等到後來作了官，發了財，再過里門，嫂乃匍伏道左，不敢仰視，還把心事話說出來：「以季子位尊而多金」。不管你的錢，是怎麼來的，反正你發了財，就要崇拜你。「貧窮則父母不子，富貴則親戚畏懼。」嗟乎，何今日秦嫂之遍天下？

第五，最後就要歸責到稅務人員自己的操守和修養了！「辦稅重操守，廉潔最爲先，熱不息惡蔭，渴不飲貪泉。」身遭板蕩之世，真要自己有個勁頭，能夠在頹流中挺得住。我們希望有而且實際上也不是沒有許多特立獨行之士，不爲流俗所染。他把自己的人格，看得比銅臭不知要高出多少倍。他把生活的艱苦，認爲是與衆共之心安理得求仁得仁的本分，而毫無所怨。他只知道要給抗戰盡點微勞，爲人類作些工作。他不管懲治貪污的條文，因爲他並不是怕懲治而不敢去做。他把自己的脚根站得牢牢的，元氣葆得旺旺的，能夠抵得住毒菌的侵蝕。「古人云此水，一歃懷千金，倘使夷齊飲，終當不易心。」這種人儘管是少數，但是有一個，是一個，多一個，是一個。多了，就要發生偉大的力量！

西線德軍頑強反撲
沿海盟軍猛攻加萊

【中央社盟國歐洲遠征軍總部二十二日合衆電】官方宣佈，德軍之猛烈反攻，迫使德里爾西北美第一軍略行後退。衛蘭安亨區與頑強敵軍作戰之英軍，已臨「危殆」之形勢。據最近報告稱：德砲兵猛轟安亨方面堅守萊因河北部支流北岸之英軍，而英第二軍坦克部隊之增援隊猶在外圍苦戰中。安亨前線上午九時電訊中，充分反映當時之危殆情勢。該記者驚奇究竟何種因素能使英軍自十七日以來在該地作戰不懈，並謂「僅有一確定之因素，即彼等決於第二軍抵達該地前繼續作戰」。柏林電台播送安亨區（該地區控制通過西北部德國入口之主要據點，自十七日以來即激戰未停）最激烈之戰事時，曾謂英軍猶領該城，但未能達圍彼等既得之勝利。據總部方面消息：德國邊境處森林與附近美第一軍前線右翼，美軍已被迫後退一段距離。美軍撤退之區域係在德里爾西北二十三哩，挨列克以東及尼克忠那克西北十二哩處。據訊，解圍部隊在尼美根以北於敵軍猛烈抵抗下進展二哩，現距安亨已不滿八哩，但迄今日中午仍不能解救該處之圍，安亨英軍之危殆形勢，因惡劣氣候影響援軍之前進，故益形加劇。

【中央社盟國歐洲遠征軍總部二十二日路透電】在安亨戰鬥之英軍空運部隊，正遭遇極嚴重之局勢，然並非絕望，彼等頗有死傷，現正與彼等所謂「頗優良之部隊」作戰。該處氣候使彼等所處局勢益形嚴重。空運部隊刻據安亨以西勒克河北岸之線，德軍在該處猛烈進攻，以步兵及坦克反攻，被我砲隊擊退，並未損失任何陣地。亞爾與斯多爾學一帶，胡特庚森林中有頗大規模之掃蕩戰，德軍抵抗頗烈，尤以自動機關槍與砲及公路障礙陣地中抵抗者爲甚。德軍在各處抵抗力均強，尤以馬斯區爲最。

【中央社倫敦二十二日路透電】官方宣佈，英軍由尼美根推進，現已抵勒克河南岸。該河下游之英軍已與空運獨立部隊取得聯絡。

【中央社倫敦二十三日路透電】據德方通訊社二十二日夜宣佈：本日下午盟軍已向加萊展開大規模之攻擊，敵方集中重砲及白砲火力轟擊我軍陣地。

【中央社倫敦二十三日路透電】本日下午布倫敵軍停止有組織之抵抗。加拿大軍佔領布倫以北之維莫勒堡後，立即進攻布倫西南波特爾德最後殘留之强固據點。

【中央社倫敦二十二日路透電】美中型轟炸機本日下午向加萊敵判雷克及衛境德軍之抵抗陣地投擲報道最近戰事消息之印刷品二百萬張，未遇敵方抵抗。

愛境蘇軍佔塔林
波羅的海德左翼崩潰
南路已攻入匈境二哩

【中央社莫斯科廿二日合衆電】高爾洛夫所部蘇軍一日之內疾進四十八哩，並已迅速攻克塔林，此表示德國波羅的海左翼完全崩潰。塔林係蘇軍所解放之波羅的海第二首都，立陶宛政府所在地考那斯，在波羅的海攻勢中解放較早。塔林之佔領，已封閉德軍在愛沙尼亞北部主要港口，並予蘇聯艦隊一前進根據地，由是可對波羅的海各共和國退出之德國軍隊施行破壞。除塔林外，列寧格勒前線又收復八百處以上之居民點。華沙戰事未詳，該處軍隊正集中維斯杜拉河（據倫敦波蘭方面消息稱，維斯杜拉河西岸，……成二楔形進入華沙本郊，並與波蘭地下部隊聯絡，與德守軍巷戰中。）又羅馬尼亞西部蘇軍亦有新獲，攻克主要鐵路交叉點一處，佔領五十餘處住民區，進入匈境二哩。同時向捷克境前進之蘇軍，則佔領三十餘處住民區。又第三波羅的海軍於衝向瓦爾加西北及北部波羅的海時，佔領鎮市六十處。

【中央社倫敦二十三日路透電】據德海通社軍事記者本晚稱，德軍因芬蘇停戰條約簽字後所引起之局勢，正退出愛沙尼亞北部，蓋芬蘭南翼已無加以保護之任何必要，此乃德軍捨棄漫長之北翼之理由。

【中央社莫斯科二十二日路透電】蘇方發表公報稱：蘇聯波羅的海艦隊空軍及蘇方遠程飛機，往襲時船隻。蘇機之德方運輸艦塔林港內昨晚迄夜進滿載兵士之德方運輸船多艘，均停泊港內，投彈多直接命中，炸沉巨型運輸船三艘及護航艦二艘，一運輸船離港時被炸起火，旋即發生猛烈爆炸。此外尚炸傷運輸船三艘，漁船一艘及其他船隻若干艘。

【中央社羅馬二十二日路透電】英重轟炸機二十一日曾作七百五十哩之往返飛行，自義大利基地起飛，投下軍火及供應品予在華沙作戰之波蘭愛國軍，此係英空軍之第六次投擲供應品，其中有在義大利前線獲奪之德國彈藥，適於波蘭愛國軍隊所獲德國槍枝之用。

德境盟軍政府任務
根除納粹主義及其苛政
建立民政政府安民保產

【中央社盟國歐洲遠征軍總部二十二日路透電】此間本日發表在德境佔領區內成立之盟國軍政府所發佈首次通告之詳情，凡此命令，皆係授權艾森豪威爾將軍，以德境佔領區最高當局之資格頒佈者。其目的如下：增進佔領軍之安全及健康，剷除國社主義，維持公共秩序。因繼續作戰之需要而建立適宜之民政政府，懲辦戰爭罪犯，照顧並遣返盟國戰俘及流離失所之人民（後者估計至少有八百萬人），保護盟國及聯合國之財產，控制德國若干財產之轉移（外匯亦在其列）。最高統帥控制區域內之國社黨各政治軍事組織，均予解散。有關種族政治或宗教歧視之德國法律，均予廢除。德人必須繳出所有武器及無線電通報器。所有設備均自國社黨之基金，財產及手中剝奪。按國社黨行政官吏被判死刑者，於接替有人前必須仍留職守。國社黨及該黨黨員之特權均予取消。國社黨以外之其他政黨亦予解散，盟國軍用馬克乃法定貨幣。法律規定盟國控制德國郵局電話，監視德國電報及無線電設備，並控制德國所有民用交通。任何德人爲敵作偵探，協助納粹搶劫，破壞或偷竊盟方軍用資產者，即將被判死刑。英語乃有關軍政府正式事件之官方語言。

縮小德國版圖
美衆議員之一般意見

【中央社華盛頓二十二日合衆電】美國衆議院一般意見，咸主對德施行苛刻之議和條件，以免再有侵略之情事。自衆議員具狄克在衆院提出美國是否應對德實施苛刻條件之問題後，合衆社記者即分訪各議員，一般意見咸主劃分德國或縮小其版圖。衆院外委會委員傑門謂：德國應使其絕對無力再發動戰爭。德國除應歸返所強奪之一切領土外，其領土尚應縮小，東普魯士可劃歸蘇聯。蘇台區及戰前德國本土之一小部分則劃歸捷克。法比荷亦應分得德國領土。傑門表示此項提議有加以縝密研究之必要，蓋一可賠償被蹂躪國家之損失，二可減少德國再度爲侵略國之可能性。三使德境各民族可爲他國所同化。傑門所主張者非瓜分德國，而在縮小其版圖，但以其他各國勿因此發生少數民族問題爲原則，對德國軍事機構採取嚴厲措置。據稱：吾人對德人無須過於溫和，但必勿蹈一九一八年之覆轍。軍事委員會委員席克斯與前副國務卿威爾斯持同一意見，即應劃分爲德若干小國，劃分之標準以文化與地理之因素爲主。

艾帥乘機受驚

【倫敦二十三日廣播】艾森豪威爾將軍今日乘飛機自某地飛往前方，其所乘飛機機件失靈，被迫降落一池沼地帶，艾森豪威爾並未受傷。

倫敦巴黎間航運恢復

【中央社訊】據法新聞處，倫敦廿三日電，倫敦巴黎間航運，已恢復日間正常班期，惟駕駛員則爲英皇家空軍人員。

芬蘭履行協定 向戰前疆界撤軍

【倫敦二十三日廣播】莫斯科訊：蘇芬停戰協定已付諸實施，芬軍正向一九四〇年疆界線撤退中，預料明日即可完竣。

善後總署
理事會會期將延長

【中央社蒙特利爾二十二日合衆電】聯合國救濟善後會議之官員預測，本次理事會會期將延長至二十六日或二十七日。主要待解決之問題，爲蘇聯所提此次戰爭受害最深作戰最力之國家，有接受救濟品之優先權。但多數代表，對此項提議，多取批評態度，認爲此案將妨碍總署行動之自由。聞蘇聯代表，已向莫斯科方面請訓。總署署長將赴歐洲。發動實際工作，或先在義大利開始。

【中央社蒙特利爾二十二日合衆電】聯合國救濟善後總署政策委員會一致通過以五千萬元賑濟義大利之議案。委員會亦通過另一議案，協助彼以種族宗教關係或因有傾向聯合國行動而被迫背井離鄉之人民。兩議案可望於理事會全體會議中通過。惟南斯拉夫一國未對「賑濟義大利議案」投贊成票。

瑞士不爲獨裁者逋逃藪
蘇黎世日報警告納粹領袖

【中央社訊】據美新聞處蘇黎世廿日電，此間態度獨立銷行甚廣之蘇黎世日報，今日撰文警告納粹領袖謂，彼等將無法來瑞士避難。「瑞士誠爲難民之良好居留地，但瑞士所收容之難民乃因彼等具有自由之信念而遭迫害之人，而非專制者自身及其黨羽。瑞士人民已秉豪毅之精神，採取堅定立場，禮遇所有爲殘暴所迫之人士，使其以瑞士爲庇身之地。瑞士以同樣之勇氣，堅決不能變成遭驅逐之獨裁者之聚會地點。」

票據承兌所即開業
二十六日召開理監事會
商今後業務進行方針

【中央社訊】重慶聯合票據承兌所，定九月二十六日召開理監事會，商討今後業務之進行，及各單位負責人選之決定。聞該所組織分設總經理一人，協理一人，主任秘書一人，暨總務，營業，會計三組，每組分設主任一人。所有高級職員，係以向中國，交通，中農三行及信託儲匯兩局調用爲原則。業務範圍係經辦商工礦各業之票據承兌，約合其所有基金一萬萬元之四倍。聞一俟九月二十六日理監事會決定後，即將於二三日內正式辦公。又該所附設之徵信所，係由四聯總處派人負責主持。主要業務計分三項：（一）調查金融消息，（二）調查商工礦各界人士之信譽，（三）出版定期刊物，供各銀行廠商充作參考資料。該所據有關方面人士稱，對於非合法之商業票據，決不許予承兌，俾作全國票據承兌之示範。至於徵信工作，則希望能由國內擴展至國外，俾將來外商對國內工商業亦可得而投資。又聞該所承兌業務，該所成立後，其他銀行錢莊亦可照舊經辦其原有之銀行票據承兌，該所決不獨佔。

東北兒童教養院巡禮

萬國

院週圍

位於嘉陵江畔，與重慶歌樂山遙遙相望的，一個小山背，那裏有整齊的石階，緊接着一簇簇花木叢中的平房，更上一層，便是一幢紅色的洋樓，映在江心，這正是復興東北的搖籃——東北兒童教養院的所在。剛行至院前的大門，便見一幅巨畫——山海關——高懸在門上，令人不禁有東北宛然在目之感。進門，是一片幽靜秀麗、也雄偉的坡地，右旁屹立的山石上，刻着「打回老家去」的石標，對面豎有「勿忘東北」的大木牌，附近四周便是操場和教室。教室內外滿貼「日本是我們的世仇」「東北是中華的寶藏」「勿忘九一八」等驚心動魄的標語，使生活在這裏的東北兒童們，無時不在警惕着，淬勵着。沿着茂竹重圍整潔的石道走上去，是辦公室、教員宿舍、紀念林塲，一直到坡頂，是升旗場和用石卵嵌成「生聚教訓」四個大字的禮堂。四週也有教室，窗明几淨，整潔樸素。再沿左邊小路過去，便見一片白色單被的宿舍，小雙層床，有條不紊，更左邊乃是它的姐妹機關——東北紡織廠。

院內概況

東北兒童教養院，隸屬於東北難民救濟委員會，創辦於民國三十一年，迄今已有三年歷史。董事長莫德惠先生，常至院視察。院長石九齡先生，因公務繁忙，院務多由院主任馬秀文先生料理。馬氏畢業於中大教育系，遼寧人，短小精幹，他認爲啟迪小學程度的東北兒童，是復興東北，建造東北，效勞國家的愛國教育，和早日收復東北的崇高希望。院內共有教師十七位，半數爲大學畢業，餘均高中以上程度。每月經費隨物價而定，加上美國援華總會、賑務總局等的補助，共約三十萬元，對院內各種設備，尚能裕如措置，如圖書之豐富，遠爲一般小學所望塵莫及。迄今畢業同學已有數十人，全部升入中學，他們離開教養院後，仍受院方獎助，與院方永持着密切聯繫。該院並準備添設中學，目前則務使這羣天真的小孩，腦海內深記着可愛的家鄉，淪陷在倭寇的手裏已足十三年了。

生活情形

「誰是抗戰的先鋒隊；我們！誰是建國的生力軍；我們！……」現在不是徒自痛泣悲啼的時候了，清晨霧幕在這裏，已換來如此雄壯的歌聲，活潑，振奮的氣氛，充滿生活的每一刻，緊張的每一張。他們穿着藍色的工人童裝（公給），在大操場，教室，食堂，院前的江畔，後面的山麓。課堂有良師教誨，食堂內分享富有營養的菜餚，回到寢室也有保姆看護。每天六時起床，八時就寢，作息時間，合乎兒童健康標準。每在烈日之下，映照着他們一個個金黃色的小面孔，和肥壯的身體，多麼令人可愛呀！

祖國意識

這裏共有兒童二百三十個，（分爲六年級）男女各半，均由東北有關機關保送而來，以遼寧佔大多數，年齡由三歲起到十六歲（十一歲最多），父母在後方有家者約一半，有一定職業（一從軍，一從政，一從工，一從商，[illegible]），他們的衣食住，均由公家供給料理。[illegible]他們的生活是安定的，[illegible]中華寶藏的東北，[illegible]九一八的長成啊！

籃球錦標賽 今日分別舉行

【中央社訊】體協主辦全市籃球錦標賽，二十四日上下午在川師，新運總會，青年會各場同時舉行，茲將各場隊名及時間分誌於下：川東師範體育場，上午十時虹隊對大公，下午二時半幼光對時事新報，三時半女子組，中央女青年對中信。大樑子青年會場，上午十時和成對比聯，下午二時半中信對志，三時半勿忘對開聯。夫子池新運球場，上午十時民生對北雁，下午二時半滿白對軍政，三時半力對金工。

中國社會問題研究會
十一屆年會定期舉行

【中央社訊】中國社會問題研究會，二十三日晚六時，假臨江路合作大會堂召集會員聚餐，歡迎理事于右任回國，並歡餞理事朱世鈞赴美。到會員萬梅子等百餘人，餐後接開第二次理監事聯席會議，到理監事章乃器，黃少谷，汪一之，許君武，楊玉清，李立俠，張家良等。由羅敦偉主席，決議（一）定本年十二月第一星期舉行第十一屆年會。（二）除到會理監事外，加推何鳳山，高允斌，羅承烈，萬梅子，劉陣列等五人爲年會籌備委員。（三）恢復本會季刊，推章理事乃器籌劃一切。（四）籌組貴陽分會，推謝理事東平辦理。九時餘散會。

中華農學會
定期舉行年會

【中央社訊】中華農學會，定十月七八兩日在渝舉行第二十五屆年會，該會理事會已推定籌備委員十五人，由錢天鶴任主任委員，陳才濟爲秘書長，該會現有會員兩千餘人。

山城縮影

△美國援華救濟聯合會總會幹事長孟濟民博士，副幹事長艾德敷最近即將返美，中國宗教徒聯誼會二十三日假青年會歡宴。

△重慶輪渡公司八號新輪業已出廠，日內即可將配備於重要航線行駛。

△三台草堂書院刻遵教部指示改爲草堂國學專科學校，由說文社主辦，校董會二十三日成立，孔德任校長，張溥泉任董事長，在三台渝兩區招生。

△重慶市民教館創刊民教彙報，業經出版，該報爲中級性綜合月刊，其發行偏重社會基層對象。

△中大教授梁東方舉行歷史故事講演會，定二十四日開始，連講十日，時間爲每日下午三時至五時，地點中一路實驗劇場。

△青年團中央團部第十八次青年文化講座，定二十五日下午三時，在大禮堂舉行，由中大教授沙學浚主講「中國地理空間與國策」。

△中央幹事會幹事胡木蘭，定二十四日下午六時四十五分假中央廣播電台對海外華僑廣播講「中國女青年的戰時工作」。

△中央儲蓄會第三十三期特儲券開獎，訂本月三十日下午三時在夫子池新運服務所公開舉行。

嚴肅戰時生活
厲行秋節節約

【中央社訊】中秋節瞬即屆臨，本市各有關機關於二十二日集議，以此時前方血戰方酣，後方尤宜嚴肅戰時生活，違反規定者，決嚴格取締，並決定辦法切實實施。（一）禁止人民街提包裝之饋贈禮品。（二）禁止糖菜商店代客定製超過規定之大月餅。（三）嚴禁餐館外送宴席，及勸止商店住戶節宴。並由各機關組織檢查隊，自即日起，分區加緊檢查，遇有違反者，決將違禁之禮品一律沒收，充慰勞將士之用，並將商店名稱及顧客姓名登報公布。

優生與兒童福利

潘光旦

兒童福利的概念有廣狹兩義，也有虛實兩義，也有本末兩義。優生學所應當論到的是廣義的，虛義的，本義的。目前中西社會中流行的福利工作是狹義的，實義的，末義的。

一個人的生命史有其先後天，出胎以前是先天，出胎以後是後天。尋常的兒童福利工作，所注意到的一段生命史祇有十多年，即從成胎起到春機發陳（舊依日本譯名，稱爲春機發動，今就中國故有的醫學文獻而改正）的年齡爲止；而優生學所注意到的先天，比兒童長得多，至少要推到兒童出世以前的若干個世代。這是廣狹兩義的區別。

一般兒童福利工作有一個種具體的對象，就是實際的孩子，有形態體魄而活潑潑的孩子，從沒有出娘肚子的胎兒一直到十四五歲的大孩子。優生學對於兒童福利當然也有它的對象，這對象也必然的是這些孩子，不過它的視線所達到的地方，事實上並沒有孩子的存在，連胎兒都還不存在。它的對象，與其說是完成的兒童，無寧說是兒童最初所由構成的因素以及此種因素湊合的情形，而一經湊合，一個兒童十足的發育之路，它反而掉頭不顧，嚴格的說，此後便不屬於它的興趣範圍。這是虛實兩義之說。

就個人的生命史說，優生學術認爲遺傳與環境雖無輕重之分而有本末常變之別，就是，遺傳是本，而環境是末，也就是，我們只有安排環境來遷就個別的遺傳，而不宜強勉遺傳來遷就劃一的環境。這是優生學的基本原則之一。兒童福利，好比人生的一般福利一樣，必須建築在健全遺傳基礎之上，才是真實的，才是永久的。如果不問遺傳，一味的就兒童的後天環境做些頭痛醫頭腳痛醫腳的功夫，教育的改進呀，教育努力呀，營養呀，醫藥衛生推廣呀，那所得的福利，至少一大部份是暫時的，浮面的，甚至於是虛設的，並且是好比以前的慈善事業一樣，結果只有教兒童福利工作一代比一代加多，使兒童的健康發育問題，更得不到切實的解決。如果我們先把這本末常變之理弄清楚了，認爲良好的兒童原料是兒童福利工作的第一先決條件，然後再加努力，那一分工作便可以收穫一分效果，而不落虛空。（參看拙文，「優生與社會行政」，「優生與抗戰」一書中。）這是本末常變之說。

把兒童福利應有的意義作進一步的解釋之後，我們不妨提出一個原則來，這原則是極古老的，最先提出的是詩經裏的一部分詩人，充分加以發揮的是孟子，而最後與以堅實的是最近代的生物與心理科學。就是：自求多福。社會福利，兒童福利，除非一個社會分子每當「僥倖」，真正瞭解「求人不如求己」，或「天助自助者」的道理，其實際之所得上有限的，甚至於不過於其它一小部分比較倖運的社會分子或資產階級中人的一些饒餘。俗語說得好，求來的雨是不大的。這一類的福利事業就是慈善事業，養濟事業，名義雖若不同，實際並無二致。

如今兒童福利也復如此。公家多辦得幾處托兒所，算得甚麼？如果管理不善，試問和以前的育嬰堂又有多少分別？公家多辦得幾處衛生院，算得甚麼？如果管理不善，試問和以前的施藥局又有多少分別？即使管理盡善盡美，又怎麼樣？我們應知管理的善不善，並非主要之點；建立這一類福利制度的原意如何，這種制度究竟對於兒童的健康，能保全兼達到甚麼程度，才是主要之點。如果兒童自己懂得抉擇，懂得說話，而不讓成年人擺布，它可能的不贊成這種制度，更不能同意於此種制度的普遍化，它也可能認爲大家的一番好意，對於它的身心發展，並不會有很大的裨益，甚至於好處抵不過壞處。

不過兒童自己不會抉擇，不能說話，結果還是要大人替它抉擇，替它說話，替它覓取福利的途徑。絕對的自求多福雖不可能，一種「委任的」自求多福還是可能的，並且是不可避免的。如果因爲生物科學與心理科學的昌明與普遍的發人深省，使「大人者不失其赤子之心」，即大人能設身處地，能在在爲兒童的一般性格與個別性格着想，那所得的福利也就是等於自求的，而不是「嗟來」的了。

做大人的要接受這委任而無愧，第一要瞭解這「自求多福」的「自」字，而那一「福」字的瞭解還在其次，因爲真懂得「自」字而真能負起委任的職責，那結果不會不是福利；而一味的不了解「自」字而一味的多方遷就，結果不一定是福利，而可能是禍害。所謂自字，我以爲有兩層意思，必須先然後終於先遷就大人的認識。第一層意思是環境與支配，而不是自我擺布。近代的社會生活與教育生活過於重視環境的潮流，與時代精神等等的結果，使生活外緣中種種條件的力量，見得格外的大，而人類安排與控制生活的力量，見得格外的小，前者越大，後者越小，在這種情形之下，兒童福利，那福利必至於不是「自求」的一種，而是「主宰」的一種，而是「貼套式」的一種，有如上文所論。第二層意思是個別化或個別待遇。天下沒有兩個人是完全一樣的，嚴格言之，除了一部分和保養生長有關的比較可以共通的福利而外，我們又應當注意到兒童個別的福利。而這在目前又是十分的欠缺，在兒童福利的實際工作裏如此，在兒童福利的理論上也未嘗不如此，這無疑的又和近代高唱「社會化」「集體化」的風氣有密切關係。

總之，第一個自字所以別內外，第二個自字所以別人我。接受兒童「自求多福」的委任的大人，無論其爲兒童福利工作人員，一般兒童的父母，都宜乎先有親切的瞭解，也就等於瞭解了上文所說「遺傳爲本」的道理。第一個所以別內外的自字，也就所以別遺傳於環境，以及兩者之間應有的本末當處的關係。第二個所以別人我的自字，是進一步的辨別人我間的遺傳有不同之所在。

根據優生的原則，也根據上文的討論，我認在委任的形式之下，任何兒童應享的第一種最基本的權利，或福利。民主思想勃興，不可分割的天賦人權，究竟有沒有人權是否真由天賦，我不得而知。不過這三種兒童的權利是很實在的，即或天不賦與，社會也應當賦與。這三種權利是：一、優生，二、胎期保養，三、母愛與家庭教育。不用說，父母的選擇是一種委任的選擇。兒童生在父母既婚之後，當然無緣作自主的選擇，不過做父母的可以想像到前途兒童的幸福，而彼此作慎重的互選。能以子女的福利作主要參考的婚姻選擇，就實際的效果而言，就是兒童委任的父母選擇了。近年以來，男女的交際日見自由，而因爲教育上缺乏指導，發乎情，不能止乎禮，於是孕於先而不得不結婚於後的例子便時有所聞。某處大學生的壁報上稱此種婚禮爲「奉子女之命的婚禮」，雖屬謔而近虐，從我們目前的立場看，這說法卻別有一番至理。所謂「奉子女之命」不妨解釋做以子女的健康與幸福爲婚姻的最大的與最終的目的。以前詩上說，夙興夜寐，毋忝爾所生。胡適之先生曾經把「所生」解釋作子女而不是父母，與此有相類的意義。婚姻而能不忝所生，能燕翼貽謀到一個程度，使所生子女個個都有清白的遺傳，健全的身心品性，自身到了桑榆晚景，回首前塵，覺得根本上就沒有甚麼對不起子女的地方，這樣一種婚姻真不妨說是奉子女之命才締結的了。這第一種福利，簡單的說，就是良好的遺傳或清白的家世的福利，是完全屬於優生學範圍以內的。有了這基本的福利，前途其它的一切福利，無論其爲先期的委任的，或青年期以後直接自謀的，就都有了比較穩固的保障。

第二是胎期保養的權利。胎教是沒有的，但胎養是有的（說詳拙文「新母教」，「優生與抗戰」一書中）。遺傳是本，但不是一切，有了良好的遺傳，總得有適當的環境來加以發展。人生第一期的環境是九個多月的妊娠期內的環境。在這九個多月裏，孕婦適當的休息與保護是要的，充分的營養是必須的，過度的精神上的震撼與刺激是要避免的。這就是胎養。胎養並不在優生學範圍以內，但如果胎期環境太惡劣，難免不發生「苗而不秀」的後果，所以優生學也不得不感覺到興趣。

母愛與家庭教育是兒童第三種不可分離的權利。上文說到自求多福的自字的第二義，在這方面最爲適用。每一個兒童既有其特殊的遺傳，特殊的性格，則至少在理論上，最能了解而對它表示同情的人自莫過於它自己的父母，而尤其是它的母親。就以往與目前的情形說，富有同情的母親雖所在而有，而真能了解兒童個性的母親則有如鳳毛麟角，不可多得。不過這不是母親的罪過，而是歷來教育的罪過。在以前，女子可以說沒有教育，在今日，女子算是有了一些教育，但不是女子應有的教育，至少就一般情形說，此種教育與兒童福利不生關係。目前甚至於還有這一類的矛盾的現象，就是生男育女的母親不懂得兒童福利，[illegible]又不將上婚姻與生育，於是便有保育院，托兒所一類組織的產生，於是便有一類專家「教養」一類的口號的標榜，十分強調起矛盾來。我知道兒童公育一類的理論與事實的背後，尚有其它的社會與經濟原因，但這至少是原因之一，並且是許多人不大願意明白承認的一個。

其實經驗與學理告訴我們，天下沒有事物可以替代母親的愛；也可以說一百個專家的知識與技能抵不過一個母愛的溫愛。爲兒童的福利着想，母愛的重要性而易見的要比一些保育的技能的重要性爲大，如果二者不可得兼，我如是兒童，我就願甘假舍專家保育的技能，而取母親的溫愛。不過二者並不是根本不可得兼的，要兼得的話，第一要務，就是，再說一句，要每一個配做母親的人，在教育上得到充分的專家的準備，可以教她如何擇偶，如何婚姻，如何生育，如何教養子女，多少要到她們入學的年齡爲止。這並不是說只有女子需要這種教育，而男子完全不需要，不過我們總得坦白的承認，就兩性分化的形勢而言，母親對於生，養，與初期教育的責任，要比父親大得多。一面把這種無法推卸的責任向社會推諉，一面卻修言兒童福利的重要，我絕對認爲是一種矛盾，如果社會與教育容許這種局面的存在，那也就是在矛盾之中，而無法自圓的。幼吾幼，以及人之幼，我認爲一切兒童的福利工作應該從這原則入手，否則所有的福利工作全是隔靴搔癢的。

母愛與家庭教育也不在優生學的範圍以內。不過優生學既看重個性，既主張個別的待遇，它最不放心的是，一個優良的個性被一種美其名曰「社會化」的環境，造成了「秀而不實」的後果，或中途受挫，遭逢一種「秀而不實」的後果。母愛與家庭教育是最能個別化的一種力量，而目前保育院托兒所一類的設施則適得其反，名爲「多福」，實與「自求」的原則最相刺謬，所以多年以來，我每有論列，必期期以爲不可。並不是說我們不需要社會化，而是說社會化無需乎如是其早，如是其激底；有到良好的學校教育，適度的社會化是一個必然的結果，而良好的個別化的家庭教育也未始不是適度的社會化一個先決條件。

問題大有

[illegible]……不過是……第三個……趣味……

[illegible]

不能終朝，原因是人人究竟希望向上，社會上一切全被進化支配着，申公豹雖把正義丟不下，最後還開老太師也終身落魄，死而後已，卻仍擋不住周師的前進。……投降的投降，殷紂王摘星樓自焚，……一統天下完事。孟獲被七擒七縱，方才感動投誠，……

亮都是。所以雖然捲土重來，雖可以逞風雲一時，我們這個民族，是不能終朝趣味下去，因為世界是不能永沉陷於趣味的，因為倘永遠這麼下去的話，便只有亡國滅種的一途了。故對目前的情形實在不必過於關憂，若說這其間將有無數的生命被犧牲，則是無可如何的事情了。

三十三年，八，十五。

「捲土重來」

田仲濟

[illegible]……還相似的含有戰鬥意味的用語：「看後頭的」，「是好漢」，「小子在這裏等着」，「二十年以後又是一條好漢」……。但這些都不如「捲土重來」之形容得顯悍顯勇，意味深長。「看後頭的」，雖恨恨之聲，溢於詞外，但顯然……「英雄不提當年勇」，……都把復仇寄於將來了。「好小子在這裏等着」，是見打人不過，借詞下台，……

……國當此刻已不是成功的美麗，……而是失敗的好漢，不但命運已無能為力，……自己連掙扎的機會也喪希望……

「捲土重來」……

青光

小紅駒（六）

約翰·史坦培克作　袁水拍譯

「你怎麼下騎他呀？」孩子們叫喊。「為什麼你不把他的尾巴打辮子，繫一道綢帶，像馬戲班裏那樣呢？」「你到什麼時候纔騎他呢？」

喬弟的勇氣給高了。他也感到騎士應該受尊敬。「他還小呢。誰也不可以騎他騎得太長久。我立刻要訓練他開步。皮來，白克，會教我方法的。」

「噢，那末我們能够牽着他兜一個圈子嗎？」

「他還沒有把籠頭套好呢，」喬弟說。他一心想獨自個將他牽出來第一次走，不給人在旁邊看他。「你們來看那馬鞍吧！」

他們一看到那小巧的紅色的摩洛哥羊皮鞍子，讚賞得一點也不能說什麼批評和讚美之詞了。「真正騎的時候不能用這鞍，」喬弟解釋。「不過放在他身上很好看。也許當我騎他的時候可以騎背脊。」

「你不用馬鞍子，怎麼能在牧牛時用繩子套牛呢？」

「也許我父親就要給我一個鞍子了。我父親也許要叫我幫他看牛。」他讓他們摸摸那紅色的鞍子，給他們看那銅鍊帶，喉勒，太陽穴上的銅鈕兒，還是馬絡頭和馬繮連接的地方。這整個東西就是一個太奇妙的寶貝。他們大家走開去的時候，個個小心眼兒裏在計算什麼……讓自己到那時……這匹小紅駒的機會。

喬弟很高興他們的羨慕。他從繩上取了刷子和梳子，把欄干推起小心地踏進欄去。那駒子的眼睛閃着光，他蹦到邊上做出要騎他的樣子。可是喬弟摸摸他的肩頭，撫摸他的脖子，照皮來，白克做的那樣，他常常看見皮來還這樣做，聽到他用低沉的聲音咕嚕着，「咕——咕——孩子。」那小駒子慢慢地消退了緊張。喬弟梳呀刷呀的直到一堆脫下的毛留在欄裏，那小駒子全身發出深紅的亮光。……又想也許可以再來弄得更好些。他把鬃毛編成七幾條小辮子，把額上的毛也編辮，然後又解開他們，用刷子重新將牠們刷挺。

喬弟沒讓到他母親走進倉間來。他進來的時候很着惱，但是當她看見喬弟和那小駒子在一起，她一心在工作的時候，怒氣消下，不知不覺感到一種奇特的驕傲的情緒。「你沒有把飛水桶忘了吧？」她溫和地問。「天快黑了，屋裏一根柴也沒有，雞也沒有餵。」

喬弟馬上收拾他的工具。「我忘了，媽。」

「噢，你做完了，快就去幹你的正經事情。你別忘呀。噢，我不知道一隻眼睛在你身上，我想你會把什麼都忘記光。」

「我能不能把地裏的紅蘿蔔餵給他吃，媽？」

她得考慮一下。「啊——我想你可以，如果你挑那些大而老的給他。」

「紅蘿蔔會使他的毛髮好，」他說，又感到一種異常的驕傲。

自從小紅駒進門以後，喬弟再也不需要等到三角鐵打了才起床。他變得慣常在他母親還沒有醒之前就醒了。接着穿上衣服，迅速地走到倉間去瞧瞧加比朗。在灰濛濛的靜寂的朝晨，當土地，叢林，屋子，樹，都是銀灰色的好像一張照相底片的時，他已經偷偷地去了。走過那些沉睡的石頭，和沉睡的柏樹。吐綬雞在樹叢裏躲小雞，還裏山犬走不進去，此刻牠們還在打盹。那田地變出灰色的露水一樣的光。在露水上，野兔和老鼠的脚跡留着很清晰的脚跡。那些忠心的狗一聽到聲音，從牠們的欄裏走出來，脚還有點硬，喉嚨裏深沉地吠着。於是牠們找到了喬弟的氣味，牠們的尾巴挺直了豎起來搖擺，表示歡迎——一隻呢有一條大尾巴，還有那練習期中的牧羊犬斯馬歇——一同兒懶懶的回轉身去睡那溫暖的床。

這是一個奇異的時間，這是一段神秘的路程，喬弟覺得這一切是一個夢的延續。當他纔有那馬駒子的頭幾天裏，他喜歡自己把苦頭給自己吃，一路上老是設想加比朗並不在馬欄裏，甚至更壞，他從來不會有過這回事。此外他還有別的愉快的自尋煩惱的想頭。他設想老鼠已經把紅皮鞍子咬了幾個洞，小老鼠更啃掉了加比朗的尾巴，啃得只剩着朗朗一點兒。最後到倉間的幾步路，他總改成奔跑，他打開那倉門門上的鏽了的鐵門，跨進門，不管他怎麼輕手輕脚，加比朗總是在欄杆上面抬起頭來望他，加比朗低低的嘶着，前脚踏着，他的一雙眼睛像兩朵火焰，又像檞橡枝燒過後的餘燼。

雪白花

M·高爾基作　呂熒譯

冰和雪像是不腐朽的白色的帷衣，永遠地蓋覆着阿爾卑斯山的峯巔，籠罩着峯巔的是寒冷的靜寂——雪山的巍峨底智慧的沉默。

在那峯巔的土底上是天空底無涯的空漠，無數的憂鬱的星羣，也在峯巔的雪上閃爍着。

在遠近的山腳，那裏，在貧困而不斷的土地上，生命在不安地動着，生長，而大地的疲勞的主人——人，在受着痛苦。

在山腳下的地穴裏有呻吟和歡笑，忿怒的吶喊和愛的低語……大地上生命底悲壯的音樂的多音的交響，可是人們的國書的嘆息升沒到峯巔底靜寂和星辰的冷漠。

冰和雪像是不腐朽的白色的帷衣，永遠地蓋覆着阿爾卑斯山的峯巔，籠罩着峯巔的是寒冷的靜寂——雪山的巍峨底智慧的沉默。

可是，好像要對什麼人訴說大地的不幸和疲勞的人們的痛苦似的——在永恆的近旁，在永遠緘默的靜的境界裏，孤寂地生長着一朵憂鬱的悲哀的花，雪白花。

而在花上面，在天空的無[illegible]

給一個小朋友

淑菁

去年山上李子長得青紅可愛的時候，我知道你結束了一段學程。現在，門前的李子又纍纍滿樹，想你也正待收穫這六年來心血澆灌的果實吧？關山遠隔，使我不能重踏舊遊之地，臨別的悵惘，似乎變成了環繞心房的一道洪流，時時衝擊着我的神經，越發激動對你的依戀！

你預備考什麼大學？可能從烽火中的湖南來重慶不？考大學的日子，想是讀書生活比較緊張的時候。我常為你祝福着？

山中的白雲，依舊像個天真的孩子，又像得道的高僧，多麼輕盈，多麼瀟灑；而我怕要離開這靜適的鄉間了。生活總是多變遷的好。我很想回到你的身旁，一半是我喜愛那地方的風物，一半也是那裏有我難相忘的會相識者，可是如果真的去了也許無情的現實，會破壞了理想中的完美！這又叫我不能不有些躊躇。

讓我們等待你的勝利的消息吧！秋風起了，好好珍重！

民衆

今天首輪獻映

雷電華公司嶄新出品

一支禿筆繪盡了南美的形形色色！

南美艷遊

萬里長征領略到艷遊中花花絮絮！

全部五彩卡通譜片

雷電華公司滑稽巨片

[illegible]門羅 麥克勞倫 主演

穿插離奇 妙趣橫生

海軍爭風

萬分諸趣 五支歌曲 婉轉動聽

化一張票價，看兩部大片！

國泰大戲院

十二時 二時半 四時三刻 七時 九時二十分

今天日夜五場獻映

環球公司海空戰爭巨片

特考史大夫道倫 主演

大西洋之戰

黑夜航行敵海搜尋敵艦！出入敵潛艇網覆滅敵巢！

德機千架日夜連續轟炸英倫之三島！

昇平

十二時 二時半 四時三刻 七時 九時廿分

今天日夜五場 金星公司出品

白虹全部歌唱 周起主演

玉碎珠圓

注意 本院首輪國片

荊軻刺秦王

路明 王元龍 鄭重 主演

獻映日期

得勝大舞台

為滄白圖書館籌募基金公演

今天日夜平劇

胡繼譚 醉麗君 徐榮艮 金艷芬 張艷君 全本

紅鬃烈馬

晚場 胡繼譚 醉麗君 張艷君 三娘教子

徐榮艮 金艷芬 雲蘿公主

各大百貨商店均有出售

義華化學工業社 為預祝抗戰勝利到來 雪九一八之恥 特製義賣

九一八牙膏

日期：九月十八日——九月二十四日

地點：民族路二四號中國國貨公司

貨品：鋼盔臘燭 飛輪肥皂 香妃香精 凱旋髮臘 香妃香皂 香妃霜

義賣紀念 響應勞軍

不負膏潔之名 超級香汁固牙甜齒 而有永久除痛 超級不放乾患之實

辦事處 重慶長安寺街內新街二十四號

製造廠 南岸龍門上浩桂花灣九一號

分銷處 林森路二十號大同貿易行

蘇州陸稿荐開幕

專製滷菜 各種野味 家鄉風味 歡迎嚐試

地址 鄒容路大戲院國泰對面

姚嘉鵬律師 續任 沈新三先生 常年法律顧問

嗣後如有侵害其信譽及一切法益者本律師依法盡保障之責

事務所：法院後週水溝一〇九號

律師劉德楷

代表 吳信棠 馮瑞興 徐涇財 李偉珊 鄭炳昌 徐韓氏

否認蹇雲霞 勒令撤還之聲明

[illegible]

婦女文化

第三期

民國三十三年九月二十四日

科學與婦女

良雨

我不是研究科學的，但是我關心科學，並且敬佩那些爲科學努力的人，因爲科學關係一個民族的自由和獨立和一個國民的生活水準；同時，婦女地位的眞正獨立平等亦賴於科學的發達。現僅就後者論列之。

在自然經濟時代和手工業作坊時代，經濟組織的反映是由勞動者數量的多寡而定，勞動者愈多，財富愈多，這時經濟的特徵是：勞動力的量，較勞動者的質更能保證資本所有者的最大利益。爲了達到這種目的在生產方面，除了採用不熟練勞動者外，這種不熟練的勞動就是廉價勞動，其來源就是婦女和兒童。十六世紀至十八世紀時，隨着手工業作坊生產的發達，婦女勞動已有顯著的增加，隨着勞動者數多，勞動時間愈長，企業家財富積聚愈多，人類也就進入了大資本生產時代。這時代的促發展，係受十八世紀和十九世紀發明的科學技術所影響，尤其是蒸氣機的發明，把勞動移轉到機械上去。到十八世紀末年，科學的技術改良，手工廠生產以機器代替人力。資本家要增加利益，不在爭取勞動者的多寡，而是技術的改良，機械和動力的佔有問題。生產技術的科學化，提高了勞動的生產率，一個女工一天的產量代替了過去一百三十五個男子的勞動，播襪機幫助了女工從一天織二十雙提高到六打之多。

科學在人類的經濟社會引起了極大的變化，婦女被引到社會的生產部門去。在十九世紀和二十世紀的各資本主義國家，婦女從事獨立工作的，已經佔婦女人口的百分之三十到四十。在手工業作坊時代，參加勞動的只有寡婦孤兒和無所寄托的婦女，在十九世紀則大半數的女工是已婚婦女了，這原因是機械成了生產的中心，勞動力只不過是機械的附屬物，工資勞動者的生活也就未能因生產率的提高而獲得改善，男勞動者的收入已不能維持家族最低限度的生活，爲了生存，勞動者的妻和子就不得不爲自己的生活而奔跑，丈夫已不能是一家的扶養者了，婦女不僅要給養自己，有時還有孩子和年老的雙親，甚至要負責丈夫在失業和有病時期的生活。在美國紡織物工業地方，有一時期，甚至竟有妻子出外做工，丈夫在家裏照料兒女，管理家務的，在企業家努力採用廉價勞動力的工業都市中，妻子到織布工廠去，丈夫常留在家裏，在某一時代甚至稱這些都市爲「她們的都市」。參加勞動婦女的增加，到十九世紀後半期特別顯著，英國在三十年之間，即從一八七一年到一九〇一年，參加各種職業男子的人數只增加23%，但是婦女卻增加了25%，在法國，一九〇一年時，從事獨立生活的婦女總數佔全人口37%，到一九〇六年更達到39%。在德國，一八八二年獨立生活的婦女數是五百五十萬人，一八九五年是六百五十萬人，一九〇七年更達一千萬人，一九〇七年佔30%。在世界大戰時，就佔32%，在蘇聯，世界大戰中，獨立生活的婦女數量，在一八九〇年約有五百萬人，世界大戰前夜的勞動婦女，至少佔全部婦女人口的20%。如果在世界大戰前歐美兩洲自食其力的婦女約有六千萬人以上的話，在這七千萬人中，不能說地脫可有七千萬婦女已從事職業了，現在人毫……

以外，還有日本的七百萬女工。在印度，從事工廠手工業栽植業農業的總數有一千二百萬以上，就是我國，手工業尤其在戰時後方經濟凋敝的時候，在工廠手工業及公務機關工作的總數也決不是幾千人，而總在幾十萬人，所以，無論東西洋，都有和男子並肩工作的女子。家庭經濟沒得主婦支持即更形困窘，社會經濟缺少了廣大量的勞動婦女，也必然呈現枯萎之色。婦女發現家庭以外的新天地得覺醒本社會組織所致，而使婦女勞動價值未被承認，這是不合理。由於社會經濟的分化，認識自己的人格者實乃甚於科學的力量，身在社會的地位，被吸引到社會去從事生產的婦女，已然不能同到家庭去過寄生的生活，而今日的男子已無力供養坐食終生的妻兒。然而，母性和職業在現在社會下，事實上是難免不互相妨碍的，孩子和家事往往是婦女從事社會活動的拖累，加以婦女千百年來家室的因居生活，許多工作部門因爲婦女的家事兒女之累及體力不够而被堵塞，由於科學的發明電氣事業的猛進，主婦一天的煩忙，減少了不少，在許多科學進步的國家，主婦的時間幾不減代，像在美國，那樣一整天的時光全葬在爐邊，洗濯中，十分鐘就可以燒一頓飯，甚至有自動開關的燒飯器，她們出門上班前把爐子生熱了，熱到某種程度就自動關熄，要吃的東西絕不至其有焦之慮。人的頭腦也就從煤烟中清醒過來，生命再不是爲了一天的兩頓而存的，由於……

科學的進步，也減少了婦女生育的危險和苦痛；心理學的研究，說明了男女性別與其智慧的差異無關，科學爲婦女開闢了生活的新途徑，科學更鼓勵了婦女離開家庭。科學亦惟有科學化的生活能使婦女眞正解放個人。因爲婦女的社會地位是基於經濟地位的變遷得，試看歷史上社會制度演變中男女地位的變異，悉以經濟的轉移爲度的，婦女要從沒有生產價值的家庭生活中成爲眞正生產勞動的一員，從附庸的家庭地位進而爲社會文化的創造者，除了自身的努力外，還須依賴於科學的展開，應用到實際生活裏去。在畜牧時代，民族的財富是家畜，所以對婦女勞動力的評價只視爲家畜的附屬，當時婦女的主要勞動是家畜的附屬勞動。十九世紀以後，婦女在機械生產中的勞動仍受較低的評價，這原因是熟練婦女勞動者的缺乏。在婦女中只有極少部份保有從事職業的技能，大多數的婦女都是從零落的困苦的家庭跑到社會去的，她們沒有勞動準備的知識，她們在長時期中養成的隸屬性和對權利漠然無區的觀念，向來就沒有養活自己的思想，在貧困和飢餓的追下，一旦踏進了社會，也就什麼條件都答應了，至她們比機器還不如；她們在辦公室內的勞動地位，像是角落裏的紙字簍，然而，工廠雇用了廉價的婦女勞動，生產率並不因此稍現遲鈍，我們還可以舉出許多實例證明，婦女一種訓練，她們的成績，並不亞於男子，一個有計劃的生產社會，女子的參加工作，並不是可怕的現象，更不是要與男子爲敵，爲了共同促進人類的生活水準，爲了保障自己工作機會，婦女有權利要求獲得科學的常識，國家也有義務予大多數的勞動婦女以科學的訓練。

從家庭進入社會，這一段歷史所經受的痛苦是沉重的，婦女能等待天公伸出救援的手來嗎？社會的同情是不够的，婦女的痛楚是要婦女自己流血，自己流汗去洗滌，我們既看清科學怎樣協助婦女爭取經濟獨立的，我們應該提高對科學的研究興趣，自身的苦痛也只有自己去求解說是最可靠的，研究就根據這一點，我們不僅珍貴從事科學研究的婦女，同時更鼓勵婦女作專門的科學研究，協助國家去減輕婦女的負累。

記一個青年女科學家

冒着百度高熱的太陽，擠進了像是運送牲口似的車子裏，離開了市區。是在嘉陵江的北面的小山上散立着不少寬敞的房子，太陽蒸熬着稀疏的草地，發着一股悶人的熱氣，叫人感到像是置身於熱帶的荒野。

其實，這確是墾荒者之家。

我走進了其中的一座建築物，向迎面走來的一位小姐問：「洪盈先生是住在這裏嗎？」「洪盈，是找你的客人。」那女的向樓上叫着。樓梯響過，主人把我引進了她實驗室內的一間小房子裏去。

「好熱的天，想不到你來。」她一邊搬着椅子說。她還是架着那副掩不住她的謙和與微笑的眼鏡，三個多月不見，只覺得她的頭髮稍長了些。

「想不到吧，我是特地來討債的。」我順手拉過一把椅子坐下。

「你這人就是這樣，難道不爲了文章，就不來看朋友嗎？別提文章吧，先喝杯水。」她遞給我一杯水。

「無論怎樣，這次你得幫忙。」

「我們學科學的人，說到寫文章，就是件難事，何況時間又那麼急，一時也想不到有什麼可寫的。」

「你有的是現成的材料，把你這次在工程師學會得獎的『造紙纖維的研究』的研究心得和感想寫下來就行了。」我算是把我的來意說明了。

「別提那篇東西了，好難爲情。老實說，比起外國來，我們那裏够得上說研究，只就簡陋的器材混混而已。」她的話是那麼嚴肅而柔和，臉上仍是一片謙和的笑。我又想起許多朋友常常說的：「洪盈眞不像是學化學的。」

「爲什麼說我不像是學化學呢？」她暫了一會便又接着說：「女子是否絕對不適宜於理工科的研究呢？女子該不該踏進理工科的大門呢？我想從我自己的經驗中求取答案。在大學裏，一班中男女同學習理科的學習能力看不出有什麼區別，雖然在選讀工業化學時，曾遭遇到該課教授的婉言拒絕，但決心選了，也未曾感到任何困難，離開學生生活後，做了幾年助教，這期間觀察男女學生的讀書和試驗成績，更讓我相信女子在理工科方面的成就不是全無希望的，自到政府的工業研究機關後，也覺得女同事在工作效率及成績上和男同事相比毫無遜色。我們的主要工作是屬於化學工業的研究，在清苦的公務員生活，簡陋的試驗設備下，我們高高興興的從書本裏，玻璃瓶和試藥中，去研究科學的眞理，尋求工業技術上的改良方法，兩年以來，雖然沒有什麼值得告人的成績，但始終能够守着自己的崗位去努力。」

她不是愛說話的人，但是在某些問題前，她却不表示緘默。

「十幾年讀書和工作的經驗，堅定並加深了我對從事理工方面工作的興趣，我不但滿意自己能在這一個園地裏爲國家效力，同時也願意誠懇的鼓勵有志理工科的姊妹們加到我們這工作團體來，自然科學的研究試驗特別需要女子的細心和耐性。過渡時期是免不了有挫折阻碍，我們萬不可以灰心氣餒，要用事實昭示世界，以改正人們錯誤的觀念。我說的太多了，文章下會一定交卷。我們還是談談別的吧。」她隨手翻着桌上的一本「應用化學」。

我踏出了墾荒者之家，還邊映着青翠的綠葉，我便爲全世界的墾荒者道一聲祝福。（美子）

四年來研究工作的回顧

沈蘭根

四年的光陰，恍如一夢，過去的事情，原已過去，何堪回憶？何況更無重逢。念這四年來費盡心血的努力，實際，未嘗不可以算是已播下了創造工作的種籽，又何況參加了文化的建設，我那已經發芽而欣欣向榮，又已建立了相當的理想事業的基礎嗎？從那未完成的事業下了……[illegible]

……憶中來十年來總檢討，對於學術界已有了相當的貢獻，也非敢謂已能够負起所負的責任……[illegible] 化的工作使命，只不過使我留下一頁一頁生活的記錄……[illegible] 是得到一點精神上的安慰。想以此一點值得回憶的痕跡，寫一篇說明吧！請讓我分三點敍述如下：（一）爲着國防研究專題與工作環境，請原諒我不能詳細描述；工作的祕密性及系統，形成我將所從事工作的機關名稱及地點在此公開，大家知道的是：我所研究的技術是才能够航空研究機關需要的人，這一只是……[illegible]

不的研究，就中所分的部門是我所從事研究的，我還只能說是屬於非金屬的部門：那一就是國產竹料的研究……[illegible] 國防的重地，第一個研究，很幸運的我算是，這一個女子走進這「高級」的研究人才的機關來，而富於興味的是，我有希望得到發揮我研究的專長……[illegible] 專題研究了，渴望了多年的工作……[illegible]

……（二）研究項目與工作分配，我們對於竹料的一切性能的研究，除了機械性能和物理性能兩方面的研究之外，其他如植物性狀和化學性質等亦都在研究的範圍之內，如抗張強度、抗壓強度、抗剪強度、彈性、韌性、硬度等之試驗，比重、含水量及纖維管束密度之測定與各性質之收縮試驗，均設法求出其可靠之實驗數據。於植物性狀之研究，細胞組織在顯微鏡下之鑑定，使對竹料所根據之分類及選採時期之有之一切性能，除得知其所含之化學成份外，更進而研究竹料之防腐、防蝕、防水、防火等問題。故研究之項目頗爲繁多。爲求研究工作之全部推進，我們是依着一定之工作計劃，分工合作以求各項之平衡進展。工作人員除技工外，助手須有高中畢業之程度，佐理員（剛畢業一二年者）副研究員（年資較高資格較老者）則須是大學物理系、機械系、化學系、森林系、生物學系者，其他們就是協助研究者。研究員依照院長所定下之全部計劃來進行研究的。（三）實驗設備與研究結果，關於機器、藥品、儀器等之設備，雖不能說應有盡有，但我們所定下的各項計劃，都還能進行，無阻，什麼油壓試驗機、天秤、電烘爐、化學切片機和顯微鏡等都具備着。在洽商中的設備，亦可以借用大學的，至於四年來研究工作之進行，尚未受阻。只人才之缺乏，雖然所研究的一般問題，未至四年來研究所得，成績而有限，我們研究的結果，如下：能已如說到所理想的，已能根據簡略作一結論。這報導：只要根據實驗結果，我們的遺憾的是：定竹料實驗的理想，爲航空器材之一，它的力重比幾三倍於鋁合金。我們已經寫成的補竹研究報告，現在印刷中，可供研究所得的實驗根據。後，試製的竹質飛機設計上的實用功。將已在試飛成功，而竹質的飛機製造，竹料在大量的生產中，以供給我作戰空軍的使用。至於如何的來利用竹料以製造成適竹質的飛機和汽油箱，則已繪不能在此發表的關係，想爲着保守國防祕密的研究工作，其未來之所進展，但我所從事的，是有着遠大前途的工作呢？與希望的，會中途放棄的，又爲自己所深感痛惜的原因，我已略詳在拙作「不平底呼聲」文中（登載在中央日報副刊「婦女新運」），現可再分爲遠因的及近因的，說明於後，並以作本文的結束：遠因的——兩年前正當我們入研究機關來工作的時候，加上一道禁止軍事機關不准再用女職員的命令，忽然頒了下來。一般女職員的身份，雖然我們亦在被淘汰之列，但對於已容納了的我們是「姑且留用」是「愿恩大赦」的，精神上我們可受了很大的威脅，「特准」，「只是」「皇恩」呀！近因的——「是」「近來爲食着國家實際上的需要，需要多派遣些技術人員出國實習，們，消息不傳來，人員以爲我根據年資根據考績，大家就可有被派的希望。怎知道女的就要受限制，就沒有，就要被一律除外！這就是沒有一個被派的希望的，女的都是刺激的！又來了一我們女子造成了我強烈的努力的研究所得都不願受這一切的委屈，女子又怎能甘心？我們忍痛一切，而我的退出去一切都化爲烏有，所託起的精神，而一收穫又在不問一失，……全體也有的一個事業，不因此而熱耘了！我應該具有的一種精神，我過去已盡了最大的努力，我?「成功不在我」還對於我?又有「什麼關係呢」?

遺失啓事

茲遺失本人身份證忠字第〇九〇五九六一二九 七五七一二九七八九〇二 九七八八〇二 四 二九七八八六等號除呈請補發外 申明作廢

申明人 劉鐵漢 向天祥 秦海雲 張體仁 王文仲 海國興 同啓

遺失聲明

茲有中南銀行第五一一五八號支票戶印鑑牙廣業文一萬壹章一枚業已遺失特此聲明作廢

新屋廉讓

南岸龍門浩河邊有新建房屋一幢光線充足空氣暢爽交通便利附近有防空設備如願購者請與中正路小較場三號張君洽談價可也

徵求乳媽

茲徵求乳媽一位不拘籍貫以身體康健合格待遇從優應徵者請至本市民族路一四〇號二樓蕭君面洽

玻璃紙

廉價出售每令一萬二千元接洽處通遠門中一路旅安旅舍十五號

遺失聲明

茲遺失三十二年度國渝三三二四九號及三三二五一號客車行執照各一紙又國特〇八一二二號行車執照一紙特此登報聲明作廢 交通部公路總局川湘鄂汽車聯運處啓

遺失聲明

鄙人在衡陽國立大夏大學畢業證書遺失中央訓練團委員會第十一期結業證書孝字二八六九號各一件除分別呈請補發外特此登報聲明作廢 楊文軒啓

懸賞

茲遺失紙包一個內有國幣四十八片請君拾得請送（或函知）國府路學田灣三〇號昌記電料行酬謝國幣三千元以待決不食言

西京 文化碑帖店

大批運到古今碑帖

地址 米亭子街三五號

新到大批 電氣器材 五金材料

茲有大批精密無線電儀器材大小馬達及五金工具廉價出售如高溫計電力表等電器箱鍋鐵各種鋼材不勝枚舉如承採購請至林森路六號工礦沙龍接洽

中國 精益眼鏡公司 重慶支店

備有新式光學儀器 專配一切疑難目光

自設機器 專磨鏡片

光度準確 原料優良

裝配舒適 交件迅速

驗光主任王翔欣啓

重慶保安路米花街 電話41938

總公司上海南京路勞合路

分公司北平，天津，濟南，南京，昆明，成都，貴陽，西安，

修理 製造

修理大小變壓器

製造無線電收音機發射機

玻璃儀器本行出品 玻璃用品 各種精細 理化儀器

溫度計 吸管 血壓表 滴管 比輕表 燒瓶 寒暑表 燒杯 肺病表 量杯

啓通無線電玻璃儀器行 地址新生市場四十九號

祝君口福 康字罐頭 KOH KONG 康 新到山城

採用科學方法製貯 飛禽走獸 鱗介蔬菜 味美適口 久藏不變 裝璜精緻 餽贈尤宜

福康罐頭食品廠出品 上南區一路三〇號 各食品店均有出售

小廣告

一園 最新映機 舒適座椅 不日開幕獻映 黑天鵝（全部五彩） 泰隆寶華主演

民衆 今日公映 全部彩色卡通 南美豔遊 雷電巨片 海軍爭風

新川 今天繼映 米高梅公司一九三年度超級歌舞片 齊格飛女郎 歌舞片巨王之王

第一劇場 九月二十三日午合 上天台 大戰宛城

社交大會堂 今天公映 國華影業公司出品 偵探奇情歌唱緊張鉅片 夜明珠

抗建堂 今天公映 雷電華出品 山谷英雄 二時 四時半 六時半 八時半 票價：五十元

唯一 今天公映 米高梅出品 號角齊鳴

國泰 今天公映 大西洋之戰

昇平 今天公映 國產歌唱巨片 玉碎珠圓 白虹 周起 主演

茲遺失 福記存中國實業銀行一六四七號存單一件該單八月三十日到期除向該行掛失止付外特此聲明該單作廢 福記啓

眼耳鼻咽喉專科醫師 孫明[illegible] 每日上午八時至下午五時在林森路華洋藥房 小什字美豐銀行大樓二樓 上午九時至十二時

前國立江蘇醫學院教授 眼科專門 范鴻簡博士

吳立基牙醫師 門診時間：上午九時至十二時 下午二時至五時

南京 世醫張友之

漢口協和醫院 重慶仁濟醫院 主任醫師 王世間 醫學博士

大華化學工業公司出品

黃血鹽 赤血鹽 靖化鉀鈉 普魯士藍 銀硃 昇汞 松節油 香 青礬（硫酸第一鐵）

重慶五四路特三十四號華廬

康樂園食品公司 民權路

一支店 裝修工竣 正式復業

為酬答各界惠顧雅意起見

糖果 西點 餅乾 麵包 八折優待

其餘貨 一律九折 一星期

中一路二支店同時舉行

（本公司中一路支店原稱老店茲自即日起改稱二支店特此聲明謹希注意）

萬園小食店遷移啟事

敝店原開設機房街中段所有生燒罐子牛肉及順慶羊肉粉麵等素承各界贊許現因地址窄狹遷至滄白路八號（即觀陽巷口廣西銀行隔壁）營業餐座雅潔賜顧諸君請駕臨嘗試無不克己歡迎也

重慶市財政局遺失啟事

查本局月需員工眷屬食米一四七·二石按月遷糧食部陪都民食供應處本年四月陪三甲字第三四四八〇號公函照數價購茲以原函被前任經辦人員遺失除函請補發外特此登報聲明作廢

重慶電力公司第一廠臨時停電啟事

本公司第一發電廠定九月二十四日（星期日）晨零時起至二十六日（星期二）下午六時止停機修換鍋爐管及清除水池水溝凡城內江北一帶及沙坪壩南岸一部份地點暫停供電除分別呈函外特此公告

聚石齋印社

掃底貨 大賤賣 犧牲品 石章建刻 每方一八百十元

特備電機治印加深，打破治印新紀錄，衝破淺刻朦糊之虞，山城為我獨有之印家名貴龍骨象牙水晶田黃鷄血青田石章土品印泥一律八折代理金石篆刻 地址民族路六十一號即小樑子

王秉周 石潤貞 訂婚啟事

茲承 周日南 吳先烈 兩先生介紹並徵得雙方家長之同意謹詹於國曆卅三年九月廿四日在長壽訂婚特此敬告諸親友

呂治均 趙國蓮 訂婚啟事

茲承朱華山先生介紹已於本年九月十三日在巴縣永盛鄉訂婚特此敬告諸親友此啟

鍾松林 湯蕙光 結婚啟事

茲承 楊永智先生 蔡素芳女士 二先生介紹謹詹於民國三十三年九月二十四日在渝醉東風結婚典禮特此敬告 諸親友

盛衍富 周俠君 訂婚啟事

茲承 冷善昌 閻郁章 兩位先生介紹謹訂於國曆三十三年九月廿四日農曆八月八日在渝訂婚特此敬告 諸親友

性神經衰弱 皮膚花柳專科 章松筠醫師

各種急性慢性淋濁梅毒 婦女疹疾 下疳 性病 乾性 衰弱 神經 遺精 記憶 失眠 心跳 營養 本醫師 ... 在內科...

國泰電影院對面新生路斜對角新青年房二樓 照常全日應診

華華 複方白松糖漿

止咳良藥 祛痰聖品 傷風咳嗽 立服立愈

時屆夏末秋初氣候變化無常吾人最易感冒風寒引起咳嗽致涕淚交流痰湧氣喘坐臥不安飲食乏味本品發行有年功效特著舉凡一切咳嗽病症服之立服立愈立可見效

成藥許可證渝字第一五八六五號 華洋化學製藥公司監製

成都上中東大街五八號 重慶林森路九六號 華洋大藥房 各大藥房均有出售

請購 請租 國花縫紉機

性能可靠：保可使用五年 服務大衆：特訂租用辦法

一部國花牌縫紉機的生產等於二十個縫紉工人的生產力，既可節省若干開支，又容易管理，且各項機件，無不詳細研究，力求臻善，式樣新穎美觀，出品堅實耐久，歡迎試用，保證滿意。

東中原國機器出品公司 廠 會家岩八十一號 辦事處 林森路三〇九號 服務處 機房街五十二號

西南化學廠 老牌

甘油 硬脂酸 麒麟皂

質純濃度結晶保證 洗臉洗衣 不傷皮膚不損衣料 色白最高透明使用

價廉物美 大量供應

接洽處 林森路下豐學巷十五號

吉屋廉讓

茲有坐落本市南岸下龍門浩周家灣長五間大院樓房一幢有房二十一間又西式樓房一幢有房十間分別或連同廉價出讓合意者請駕臨南岸下龍門浩周家灣六十六號與汪雲清面洽可也

漢口世代祖傳 全福花柳病診所

專治久年不愈一切花柳及疑難險症，五淋白濁，梅毒魚口，陽萎不舉，陽萎早洩，婦女月經不調，紅崩白帶，求子，各病治療時驗病者年齡及體質因人而治，除採藥外，只須服自煉國藥一劑與病者工作毫無妨碍，負責痊愈，飲及作種種刺烈刺激性試驗，亦不復發由此可以證明完全斷根

治療各病 不用打針開刀

本所啟事 ... 診斷 ... 地址 ... 十一號

南京鳳祥診療所

△主治內科小兒科外科▽ △特設眼耳鼻喉專科室▽

根治花柳白濁 採用最新科學有效療法負責根治無不痊愈力求減輕病家負擔治療一星期輕者只收二千五百元重者三千元

▷愈後可靠 肉重衛生物 實驗所 檢查證明◁

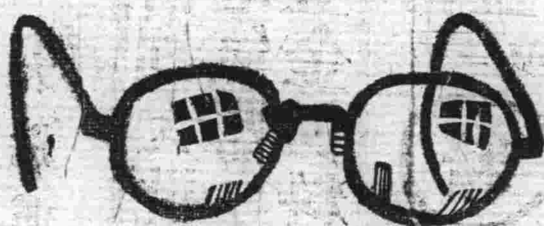
鄭割包皮過長 包皮過長易藏污垢阻碍發育本醫師割治甚多手術純熟可靠用具消毒完善無痛苦割時決無化膿之虞割後即可行動自由工作無需住院手術藥費在內只收四千元

主任醫師 苑鳳祥 時間 上午八至十二時下午 星期照常 地址 雞街口

專醫老白濁

積數十年經驗醫新白濁當日止小便痛夜間舉陽疼痛流白濁刺痛及老白濁時發時好更多秘方斷根永不復發不醫妨害本身家庭魚口橫痃楊梅淋症當日消腫限期精早洩 米花街保安路一九五號一樓注册醫師郭震乾 午前十至一鐘過時出診不誤

最合標準的



鄒容路六十號 舊書坪街

新光眼鏡行

驗光設備 堪稱獨步

附設鐘表修理部

癮者救星

本醫師負責戒除全國鴉片嗎啡紅丸一切毒癮...

贈送 神經系病概論

皮膚花柳專科 醫師 賈華山

時間 晨八時至下午六時 地址 民國路特一六號

痔漏專科醫師 黃性初

南京 世醫 張友之

介紹 廖允文 痔漏專門

約翰痔科醫院

門診部：鄒容路一二六號（國泰電影院隔壁首都藥房樓上） 院址：黃桷埡龍洞坡十五號新建洋房 上午九時至下午二時 星期日下午及星期一上午停診

前上海東南醫院 陝西省立醫院 重慶市民醫院 眼科專門 王淑芳醫師

本院特製良藥 自［消痔靈］ 能根除初發痔病 使年久頑痔消退

中一路一二八號 全日應診星期照常

內科專門醫師 胡振華

診所 重慶大樑子 鄒容路王爺廟

產婦科專門 女醫 裘月美

有電療專治男女泌尿皮膚等病 設有產房休養室

肺癆吐血 內科 沈炎南

診所：觀音岩臨華街十七號 時間：上午七時至十二時 分所：林森路三牌坊三〇八 時間：下午三時至五時

許孟雄英文夜校

日間 英文 （一）一（二）字晨中級班七時半至八時半（二）午後初級班一時至二時（四）（五）夜班高級中級班照常上課隨時參加 臨江路七十七號（中華路交叉左轉） 增設日班聘請經驗教授担任 十月一日開課

痔漏便毒從斯有救 衛生署化驗實驗牌 痔瘡丸

一服此丸後顧無憂 惟有此丸 服之即愈 每瓶三百元 無效退錢 決不欺人

小兒科 內科 沈成章博士

重慶診療所：七星崗新川藥房二樓 時間：上午九時至五時

漢口 宜世安醫師

照常診 上午門診 下午出診

痔漏 救星

牙醫師戴志強

診所：民生路二一二號華夏藥房樓上 時間：上午九至十二 下午二至五

電療 花柳專科 醫師 汪濟舟

淋

眼科明醫 陳鑑湖

肺結核科 內科 醫學博士蘇祖卿

留日 張銳士 診所

女醫師 趙淑璉

內科 小兒科 醫師 趙振華

民生路八十號 電話四二〇七七 △全日應診▽

南京 沈迪安牙醫師

漢口協和醫院 皮膚泌尿醫師 沈廷焜

漢口普愛醫院主任醫師 重慶仁濟醫院內科主任 洪永新

新法割治狐臭 統治內兒科各

德醫翟宗浩診所 鄒街五十號二樓